今日朝鮮

7
主体 107
(2018)

http://www.korean-books.com.kp

民主勋章

哥伦比亚国会众议院向伟大领导者金正日同志授予民主勋章。

（1995.1.12）

月刊（总第832）

目　　录

3　推翻预想的朝鲜战争结局

伟大领袖金日成同志以主体的军事思想和战略战术战胜了以数量和技术上的绝对优势，挑起朝鲜战争的美帝国主义。

3

6　美帝神话的破灭

7　正义之路

8　妇女也是战斗员

8

10　最高领导者的微笑

11　敬献感谢之礼

12　加强军事力量之路

13　自主的革命学说——主体思想（7）

《今日朝鲜》现以汉语、英语、俄语发行，在www.korean-books.com.kp以汉语、英语、俄语刊载。

封面： 劳动者参观
锦绣山太阳宫

罗平烈摄

封底： 妙香山千态峰的夏景

安姜林摄

13461　　ㄱ-882018

编辑：安秀英
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市西城区西川洞
电邮：Flph@star-co.net.kp

©外文杂志社2018

14　称颂伟人无国界
16　顺川水泥联合企业
17　电子手术刀
18　科技成果的主人公
19　一位女科学家的面貌
20　挑战极限的人
21　小分子水生产的新方法
22　李哲民高级中学
23　夫妇教育工作者
24　致力于民族器乐
26　推进教育现代化
28　依靠群众技术革新
29　争分夺秒的人
30　继承正宗武术
32　没听完的故事
33　*短篇小说*
望夫岩
35　女管理委员长的一天
36　金玉玉米制品展览场
38　李智贤与他的作品
40　提供各种旅游服务
42　我了解了朝鲜人民
43　百闻不如一见
43　受益匪浅的参观
44　寻找历史的痕迹
45　维护郁陵岛和独岛主权的爱国者
46　朝鲜名山——白头山（3）
47　国家非物质文化遗产（20）梨姜烤酿造技术
48　“人权先进国”的实况

推翻预想的朝鲜战争结局

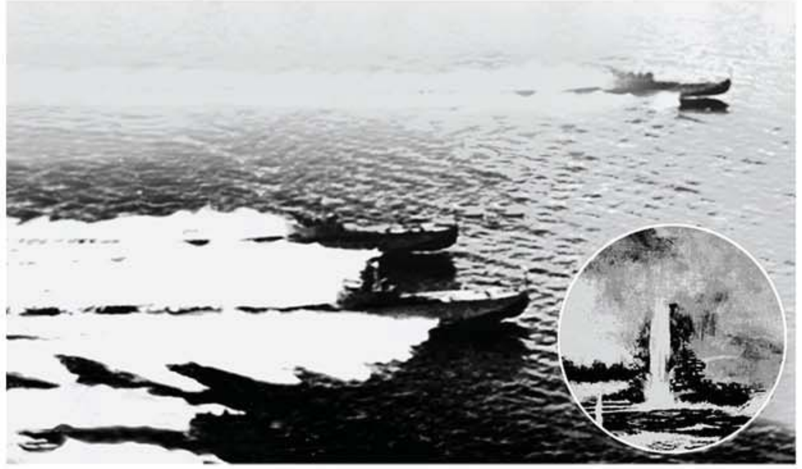
1950年6月25日（星期天）凌晨四点，窥视侵略我国机会已久的美国，突然挑起了战争。战争爆发之前，担任美国防部长的约翰逊“确定”地说，在朝鲜的“战争会在几日内结束”。傀儡“总统”李承晚在与《合众国际社》副社长的谈话中说：“我确信我们能在三日之内占领平壤。”

曾担任过师长的金锡源也说，“北伐”一开始，“要在海州吃早饭，在平壤吃午饭，在新义州吃晚饭”。气焰嚣张的美国和南朝鲜傀儡把我国和朝鲜人民军看成“小朝鲜”“小共军”，叫嚷着朝鲜战争是“小菜一碟”“愉快的旅行”“72小时内结束的战斗”，在北纬38°线全区向共和国北半部攻进了1-2公里。世界对成立只有两年的朝鲜表示忧虑。这时，伟大领袖金日成同志提出了在美帝国主义没把自己的侵略兵力大量投入到朝鲜战场之前，以迅速的机动和连续打击彻底消灭敌人，完全解放共和国南半部的战略方针。

挑起朝鲜战争时，敌人的陆军兵力是南朝鲜傀儡军8个师和驻在日本的美远东军属下的4个师，总共12个师。但美帝国主义感到兵力不足，想把本土的侵略兵力调到朝鲜战场，则需要有一个月或一个半月。这是美帝国主义不能想到，也不能估计的军事作战上的致命弱点。

按照金主席的反攻命令，朝鲜人民军在美帝国主义挑起战争的当天，在38°线广阔地区击退敌人，进入反攻。主攻方向定为西部战线。敌人的主要兵力和作战及战略对象集中于西部战线，而且火力密度很强。为了解放汉城，把320公里的战线上占13%的42公里定为主攻方向，并集中了26%的步兵、37%的炮兵、37%的坦克、100%的机组，保障了比敌人步兵2:1、炮兵1.4:1的优势。6月26日，主攻方向的人民军部队解放汉城的北关议政府，战争爆发3天内，完全解放了汉城。连敌人也惊叫：“10万韩国军队，有四分之三下落不明。”

朝鲜人民军挫败敌人的攻击，立即进入反攻。



以鱼雷艇击沉美军重巡洋舰“巴尔的摩”号。

为朝鲜的未来忧虑的世界对这惊人的事实惊叹不已。金主席以即时的反攻逆转局势，一位外国人对此说：“这是古今内外，在战争历史上从未有过的事情。这是成为现实的奇迹。美国没能估计到这种情况。”

事情到了这种地步，美国向朝鲜战争投入了大规模的侵略兵力。最先侵入的是炫耀“常胜”和“精锐”的美侵略军步兵第二十四师的史密斯特遣队。对此，敌人的御用刊物叫嚷：“再怎么英勇的人民军，在不知失败的世界‘最强’的美军面前也会无能为力。”但不到两个小时的战斗中，美第八集团军骄傲的特遣队没能摆脱覆灭的命运。对此，当时华盛顿的军部首脑坦白说：“谁都没能想象到北朝鲜军的军事知识达到这种程度。”

不仅是陆地，在海上和空中，朝鲜人民军使世界惊讶。

朝鲜人民军海军在注文津前海，仅以4艘鱼雷艇，击沉称为“活岛”的重巡洋舰“巴尔的摩”号，击伤了轻巡洋舰。对此，连资本主义军事出版物都报道：“用鱼雷艇击沉重巡洋舰。这不是战斗而是奇迹。”

只有飞行40小时经验的朝鲜飞行员对抗参加二战拥有飞行1000小时以上经验的美国飞行员勇敢地进行了战斗。因此，1950年7月初，包括称为“天上要塞”的“B-29”和喷气式飞机“F-80”在内的，美军飞机被击落13架，击伤了10余架。接着朝鲜人民军成功进行以短时间创造现代包围战榜样的大田解放战役、安东解放战斗、洛东江渡江战等许多战役和战斗，解放了南朝鲜90%以上的地区和92%以上的人口。

前线情况变得不可收拾，美国就动员太平洋方面布置的所有陆海空军，甚至连地中海舰队的一部分和预备的军舰以及仆从国家军队投入到朝鲜战场。

金主席针对敌人的兵力和技术占优势的情况，提出了符合朝鲜地形条件和朝鲜人体质的独特军事战术。以正规军的联合部队，在敌后形成第二战线，世界战争史上未曾有过的坑道战和各种形式的阵地防卫战、袭击战、狙击手组活动、猎机组活动、反坦克组活动、移动炮兵连活动、独立重机枪组活动、夜战、山地战、大部队作战、小部队作战、游击战、正规战等奇妙灵活的战法和战术使敌人在西山落日的悲惨命运的悬崖上叫苦连天。

当时，目击朝鲜战争的前苏联《真理报》特派记者写道：“我也是第一次目睹了这样把只用在平地的平射炮拉到高地上摧毁敌阵，以坑道为据点，使敌人的技术优势成为零的战法。金日成同志创造的战略和战术是被称为现代战高手的欧洲军事家和美洲战略家都想不到的结合游击战术和现代战术的战法，这只有丰富体验游击战，完全依靠人民和战士的金主席才能提出的独一无二的战略和战术。随着时日推移，我得知了美国在这场战争中绝不可能胜利。”

猎机组活动

坑道战

这样，把朝鲜战争称为“一个祝福”的美国杀人将军的欢呼完全变成叹息、绝望和悲鸣。在朝鲜战争战败后，第三任“联合国军”总司令兼远东美军总司令的克拉克在停战协定上签字后，坦白说：“我们失败的地方是未将敌人击败，敌人甚至较以前更强大，更具有威胁性。从这种意义上算败了。”

美国的一个杀人将军坦白说：“朝鲜停战是美国史无前例的惨败，是敌人的胜利。”

李承晚说，16个国家没能打赢“小小的共军”，在停战协定上签字，这是最大的国家耻辱。

1953年7月27日，在朝鲜民主主义人民共和国的首都平壤升起了战胜的烟花。3年的朝鲜战争，推翻了世人的预想，破灭了美帝国主义的“神话”。

金艺玲

人民军军人迎接战胜之日。

美帝神话的破灭

1953年7月27日上午10时，在朝鲜的板门店签订了停战协定。

美国调动了包括本国陆军的三分之一、空军的五分之一、太平洋舰队的大部分以及15个仆从国军队、南朝鲜傀儡军和旧日军在内的200多万庞大兵力投入朝鲜战场。

在朝鲜战争（1950–1953）时期当特派记者的俄罗斯一位人士说："苏德战争（1941–1945）和第二次世界大战（1939–1945）是大军和大军之间的战争、轴心国与同盟国之间的战争，可朝鲜战争是妄想'称霸世界'的大军和刚刚诞生没过几年的军队之间的战争，是多国势力与一个国家之间的超出普通常识的决战。"

不过，在这场战争中戴上胜利桂冠的是谁呢？

1950年7月5日，乌山界限跟朝鲜人民军第一次交战的"史密斯特遣队"队长史密斯在自己的《实战回忆录》一书中说过："我相信，朝鲜战争在美国战争史上永远记下了可耻的惨败的第一页。我确信我的这一预言毫无差错"。

他一语成谶。

朝鲜战争结束后，西方一个军事评论家在美国《纽约时报》上发表文章说："华尔街的商人当初小看北朝鲜就是不可挽回的错误。他们是不是弱者？不是。如战争过程所示，虽然武器装备是处于劣势，但他们是依靠特殊的战略和战术、千变万化的战法打仗的强者。美国将军应该早点注意到他们对付的朝军统帅金日成将军是具备丰富经验的游击战干将。"

随着朝鲜战争长期化，美国调动了杜鲁门、艾森豪威尔、杜勒斯、麦克阿瑟、李奇微、沃克、克拉克、范弗里特、泰勒等美国和西方有名气的"战略家"和"策略家"。虽然他们做到了能做的一切、调动了能调动的一切，可无法挽救大势已去的美国命运。

"开国以来，美国从未如此威信扫地。"

（前美国远东军司令兼"联合国军"司令麦克阿瑟）

"美国千万不要忘记在朝鲜战争和停战谈判中的辛酸的错误和教训。"

（前"联合国军"司令李奇微）

"老实说，朝鲜战争是一场莫大的军事灾难，是在选错的地点，选错的时间，选错了'敌人'的一场错误的战争。"

（前美国参谋长联席会议主席布莱德雷）

"美国在朝鲜遭到失败是极其明显的事情。世界上没有一个军队能够击退他们（朝鲜人民军）。"

（前美国将军塔夫特）

"神话破灭了。我们的国家并不是像别人想象的那样强大。"

（前美国国务卿马歇尔）

"我有一种失败感。……没取胜的战争，这是在美国历史上未曾用过的词语。""之所以北朝鲜军取得胜利，是因为有金日成将军得力的指挥。金日成将军是多年来抵抗日军作战的指挥官，金日成这一名字受到全朝鲜人民的尊敬，成了朝鲜的爱国行为的象征。"

（前美国远东军司令兼"联合国军"司令、在停战协定上签字的克拉克）

葡萄牙前总统戈麦斯在朝鲜战争时期任过驻澳门葡萄牙军参谋长，他当时发表感想说："当时，美国拟定的作战计划是由美国一方的几十名西方国家参谋长、军事专家等将军，经过几次研讨才制定的。但是，金日成将军单独一个人粉碎了这个计划。我亲眼目睹这一事实，从而认识到金日成将军才是世上独一无二的天才般的军事战略家、伟大的统帅。"

美国图书《战争与美国》上如此写道："纵览历史，美国习惯于派一两名有威望的将军取得战争的胜利。但是，朝鲜战场是埋葬美国将军的坟墓。对手是北朝鲜军统帅金日成将军，他是30几岁的年轻将军。由于有他非凡的智谋和指挥艺术，美国尝到战败的苦酒，这无疑是美利坚合众国可耻的悲剧。"

产生美国悲剧的朝鲜战争就这样落下了帷幕。

金艺玲

正义之路

我离开故乡汉城时是刚20岁的强壮青年。现在已过半个多世纪，成为80多岁的老人。长达65年岁月里，深深记在我的脑海里的是祖国解放战争时期（1950. 6–1953. 7），反对美帝国主义侵略者进行斗争的事情。

战争爆发3日内，因我们英勇的人民军强烈反攻，汉城解放了。汉城以激情沸腾。我抱着火热的正义之心，与汉城市内参加政治活动的学友一起踊跃参加了人民军。我在与美帝国主义侵略者进行血战的严峻的战争过程中，有很多切身体验。

……

1950年10月15日，我们部队沿着太白山脉千辛万苦越过了38°线。我们当时想，只要越过38°线艰苦的后退之路就会结束。但敌人已过38°线向北进军了。在这种局势面前我们第一次惊慌失措。当时，文化副营长在我们面前进行充满激情的宣传鼓动演讲说，"向金将军在的平壤走"。我们一致响应高喊："去找金将军，向白头山走吧！"

我们士气高昂地经过平康时，见到了最高司令部派遣的全权代表。他让部队整顿后，严肃地传达了最高司令官同志的命令，并指示让我们部队到伊川郡佳丽州（当时名）与第二战线部队汇合。我们互相拥抱在一起流着眼泪，高呼万岁。

"金日成将军万岁！万岁！"

将军知道我们。在金日成将军的怀抱里，我们一定能胜利。这是我们当时的心情。

我们部队在平康向伊川郡佳丽州行军，在此地改编为第二军直属独立6团。艰苦的后退之路在佳丽州结束了。在山岭伏击敌人，打击窝在高山的敌人，从汉城经大田到尚州，再重返经大田到唐津后，去公州、阴城、原州、麟蹄、伊川，在伊川再向汉城的南进之路上，还从阵地防御战的日子到迎接战胜之日的数千里枪林弹雨中，我的心里牢固地建立对敬爱的最高司令官同志的思念和信赖的信念支柱。

11月中旬，我们部队接到在马息岭山脉的山岭上阻断敌人的有生力量和军需物资供应的任务，占据了该山岭。海拔达到1000米的该山岭上已覆盖了厚厚的白雪，由于风大矮小的小树都倒向南边。

我们穿着春天南进时的夏装，在严寒中进行埋伏和袭击。

进入12月，我们部队进军到新高山地区的开阔地带。12月中旬，我们在新高山田野见到了随着大岭矿山峡谷下来的38步兵师的同志们。得知他们是从江界来的，为在敌后战斗的第二战线部队带来了最高司令官同志送的棉衣。他们为了传达渗有最高司令官同志关爱的冬装跑了千里路，我们真的很感谢他们。换上冬装，佩戴红肩章后，感到最高司令官同志的关爱一如既往守护着我们，心里热乎乎的。我们整顿部队后，信心百倍地走上了南进之路。

战后，我如愿进入金日成综合大学，毕业后到如今，在大学任教。我抱着战友们的美丽梦想，竭尽全力进行科研工作。这些日子里，我成长为院士、教授、博士，享受着充满幸福的生活。

现在我有了曾孙，看着他们无所羡慕地茁壮成长，会想起在激烈的战场上不惜献出青春和生命的战友们面貌。

今天，新一代人在敬爱的最高领导者金正恩同志的英明领导下，建设着战友们在梦中想象的充满希望的明天。

金日成综合大学院士、教授、博士

金英煌

妇女也是战斗员

伟大领袖金日成同志领导祖国解放战争取得胜利。1953年7月28日，他在对全体朝鲜人民的广播讲话中说:

“美帝国主义者在朝鲜发动战争的时候，原以为朝鲜人民面对着他们的军事技术、特别是空军力量是不敢应战的。他们以为用他们的军事技术是可以征服我国人民的。

“但是，美帝国主义者在这一点上也大大地打错了算盘。美帝国主义的军事技术不但没能征服朝鲜人民，甚至也没能吓住我国人民。正如朝鲜战争所证明了的，军事技术上的优势，并不是决定战争胜利的唯一因素。要取得战争的胜利，只靠一个军事技术上的优势是不够的。

“军队和人民的政治思想状态、前后方人民的斗争精神，是取得战争胜利的最重要的因素之一。敌人的根本弱点就在于他们没有看到这一点。”

在祖国解放战争时期，朝鲜没有前线和后方之分，男女老少都一致奋起投入反对美国侵略者的斗争。

“……你生产的一粒米就成为我们前线勇士们的一滴血。我期望你一定要在播种前线上建树劳动功勋。”

这是在祖国解放战争时期前线的一个战士写给后方妻子的信的一段。那么，后方的农村妇女怎样答复前线勇士们的这一号召呢?

朝鲜人民至今还不忘在战争日子里介川面（当时名）妇女奋勇当先扶犁耕地的事迹。

当时，因敌人恣意屠杀和掠夺，仅剩200余人、耕牛缩减了三分之二，只靠妇女的力量在整个里的农田上播种，是不简单的事，但是她们并没有灰心丧气。

妇女们扶犁春耕

1951年3月，金日成同志同平安南道的农民进行谈话时说：**“增产粮食的斗争就是保卫祖国的斗争，是保证前线取得胜利的斗争。‘不要荒废一寸土地，争取多生产一粒粮食！’这应当是我国农民的战斗口号。**

“今年的播种就是前线的战斗。如果我们在播种这条战线上失败了，那就意味着战争的失败，反过来，如果在播种战线上胜利了，就意味着战争的胜利。”

当时，在农村最困难的是缺乏劳动力。青壮年都到前线去，只剩下妇女、老人和孩子们。

村里妇女代替奔赴前线的丈夫和哥哥握住犁把，按照金主席的指教组织了插䅟组和变工组，互帮互带，进行春耕。短发姑娘金乐喜第一个挺身而出当扶犁手。她把重重的铧犁套在牛背上耕地时，常常失去平衡摔个嘴啃地。但是她怀着如果自己跌倒就会把土地荒废，那么不能向前线送粮食的自觉，十回、二十回跌倒再爬起来紧握住犁把。

当扶犁手是连男人也费劲的，可妇女要干此活，当时在农村是从未有过的事。但是，继金乐喜很多女人当了扶犁名手，在敌机的狂轰乱炸下伪装全身和牛背，月夜也顽强地翻地播种。

朝鲜劳动党中央委员会机关报《劳动新闻》1951年11月22日登载了以《顽强的农村姑娘金乐喜同志的农业增产斗争》为题的文章。

“……她遵循敬爱的领袖 **‘增产粮食的斗争就是保卫祖国的斗争’** 这一教导，按照斗争目标在冷床苗、陆床苗和水稻秧上收获了每公顷十吨以上的产量，这是在这一地区罕见的高产。

“……她在总结今年高贵的劳动硕果时，先将稻谷脱粒后挑选优质大米向国家缴纳87袋的实物税。她还给引导朝鲜人民和自己走向今天胜利的敬爱的领袖金日成将军赠送了新稻子29袋，以表精诚之心。……”

朝鲜第一位妇女议员、泰川郡的金得兰也是同郡内很多妇女一起成长为妇女扶犁名手。

刚开始，连不会说话的耕牛也好像欺负妇女，不听使唤，金得兰在村里选出几个身强力壮的妇女，给她们穿上男装，戴草帽握住犁把，还让她们学男人样子用粗糙的声音“驾！”一声赶牛。经过这样的努力，大黄牛也慢慢被妇女训服，一望田野的地平线上回荡着“啊，金将军分给土地，哦嘿呀，哦嘿呀，寸土也莫荒废去把田地耕”的《春耕谣》歌声。

1951年一年里在平安北道3650多名，平安南道2690多名的妇女扶犁手辈出。她们当中有第一位妇女扶犁手俞万玉，她因美国侵略者失去了丈夫和十多名亲戚。她把悲痛化为千百倍的报仇之心，一个人顽强地侍弄5千多坪田地，那里收获了每公顷9吨粮食。铁山郡和信川郡的妇女农民也及时保障春季播种。她们背运要用一百多只耕牛花40多天时间才能搬完的6500多吨厩肥，用镐头翻耕一百公顷的农田。

丈夫不在家的去年春天，也忙着先做完春季播种，在填平敌人的炮弹坑的地里小米抽穗儿，这是一首反映后方农村妇女心情的歌曲的一段。这首歌曲越响彻云霄，战线的胜利炮声震撼高地的山峦。

1953年1月，召开了全国农民积极分子大会。在大会报告中有这样的资料:

“……共和国的全体农民去年因一些地区干旱没有保障国家制定的插秧面积，但是超额完成旱田播种计划，结果水田、旱田总合起来播种面积超过了102.7%，获得了空前大丰收。

“即1952年的粮食总收获量比1951年增长了113%，比去年增产34万吨，比我国最高收获年度1948年增产13万吨，大大超过了以前的最高生产水平。这样，打下了可以向前线和后方更加圆满供应粮食的基础。……”

因拥有这些爱国农民，朝鲜虽有燃烧的土地，但没有一寸田地闲置。

安哲浩

最高领导者的微笑

有一次，俄罗斯网站《爱国者莫斯科》刊载了如下内容的文章：“人们通过世界媒体的报道常常看到金正恩最高领导者容光焕发的微笑。他的微笑无限地迷住人们，蕴含着对人民的热爱、对后代的热爱。还蕴含着强者确信朝美较量最终胜利的信心。

“现在，世界从站在前头领导社会主义强国建设的金正恩最高领导者充满自信的微笑中看到更加繁荣富强的朝鲜的明天。”

充满热爱的微笑

2012年1月，迎接新年，敬爱的最高领导者金正恩同志来访万景台革命学院。对此，旅美同胞网络新闻《民族通讯》报道：“通过电视机看到他来访万景台革命学院抱着流泪的孩子，跟他们合影的面貌和走进餐厅问长问短，悉心照顾，轻轻地抚摸孩子们头的面貌，这一情景仿佛是照顾子女的亲生父母。”

不只是他们。

2015年1月1日，他来到平壤育幼院和平壤保育院。他说去年10月跟孩子们约定了过元旦时再来，所以为了守约，发表新年贺词后就来了。

他一来孩子们就叫着“爸爸”“元帅爸爸”争先恐后地投进他的怀里，保育员和教师们都无可奈何。

他一一抱住纠缠的孩子们，说孩子们都胖乎乎，白净，生气勃勃，聪明，看到最需要父母爱的孩子们开朗地过元旦，很高兴。

他来到乔迁新居的平凡的工人、职员的家庭，一一环视了住房、洗脸间等房间，把孩子放在膝盖上与家人毫无拘束地谈话。

他亲自倒祝酒，请他们吃家里亲自做的菜，离开时还送了礼物。

走访新婚夫妇家庭时，一一了解了父母是否来过、电视机好不好使等生活的各个细节，约定了孩子出生后路过仓田大街时再来。

视察工厂、企业等各个地方都容光焕发地微笑着同工人和科学工作者一一握手，具体了解他们的生活情况，祝贺他们的工作成就。

他的微笑毫无虚情假意，流露出尊重人民，推重人民的阳光般的温暖之情。因此，朝鲜人民把自己的命运和未来都寄托给他。他从未想过离开人民的自己，为人民谋幸福，捍卫人民的幸福，从中找出自己的幸福。

2015年9月，他视察朝鲜最北端水灾现场，说，想到因水灾失去房子无家可归的罗先市灾民未能入睡，亲自了解恢复现场后才放下心来。

他说，无论岁月流逝，世代更替，始终不渝，坚信我们党、紧跟着党走的我国人民是世上最好的人民，我们时刻也不要忘记这样好的人民的信任和期待，为人民幸福未来献身奋斗，就像拥戴伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志一样好好拥戴两位领袖寄托我们的我国人民。

他以热爱人民为天职，每当对待人民、看到人民幸福，脸上总是露出充满爱意的微笑。

强者从容不迫的微笑

有一次，某国通讯在题为《金正恩最高司令官以胆略和志气取得的胜利》的文章中写道如下：“美国和南朝鲜从年初起亵渎朝鲜的最高尊严，疯狂进行假设北侵战争的炮击演习和各种训练。但金正恩最高司令官不眨一眼，面带笑容，视察托儿所、幼儿园，出席朝鲜少年团成立66周年庆祝活动，把敌人的阴谋化为泡影。自古说，笑容属于强者。跟孩子在一起，谈笑风生的金正恩最高司令官的面貌是坚定自信和从容不迫的顶峰。”

每年在朝鲜半岛周边敌人有计划地进行各种火药味浓厚的战争演习，形势很紧张。

每当这时，他不是在最高司令部讨论作战方案的桌上，而毫不犹豫地去板门店等最前沿哨所，与人民军军人在一起。

每当视察部队时，他说，仗并不是用枪和大炮打的，而是军人打的；同军人在一起时最高兴，并首先去营房、食堂、盥洗室、温室、畜舍等地，了解他们的生活情况。

走进营房说，看到军人睡着的样子才心情舒畅，并了解室内温度，还说好久没闻过军人的汗味，看到军人睡甜的样子，好像所有疲劳都消失，非常高兴。

就是因为这样的最高司令官，他不顾自身的安全，坐27马力小木船去距敌人盘踞的延坪岛只有七公里远的长财岛和茂岛防御队进行视察，军人毫无犹豫地跳进冰冷的大海为他送行，祝福他的安宁。

不只是这些。

2014年4月，建军史上首次进行朝鲜人民军第一届飞行员大会。当时正是敌人在南朝鲜进行的“秃鹫”联合军事演习达到顶点，开始了大规模“双龙”联合登陆训练，还计划接着进行一场旨在空中打击朝鲜的空前大规模空中综合演习。

在敌人明目张胆地公开“假设打击北方的战斗机和主要据点的实战训练”时，所有飞行员都来平壤是不可设想的。

但他笑着说，没事，让他们都参加大会，保卫祖国的天空他自有安排。

在致闭幕词时，他不忘不久前视察女飞行部队时跟一个女飞行员的约定，给她刚出生的儿子起了名字。

由于有满面春风般地微笑着，把军人称为最高司令官的战友、同志的金正恩同志，今天朝鲜人民军作为战无不胜，所向披靡的劲旅，名震四海。

金艺玲

敬献感谢之礼

我是第16次参加四月之春友谊艺术节了。本届艺术节更是令我感动。我想，观众热烈欢迎等一切工作做得都非常好。

我创作的关于主体思想的歌曲在舞台上进行了演出。我认为不了解主体思想的人不能创作这样的歌曲。我了解主体，所以热烈信奉主体思想。现在我仍在学习主体思想。因此，表达主体思想不是很难。

艺术节期间，参观了平壤许多地方。其中，国家礼物馆和万景台的参观给我留下了很深的印象。首先，对礼物馆的印象很深刻。我通过国家礼物馆，了解了朝鲜人民多么尊重自己的两位伟大领袖。我还参观了金日成主席的故乡万景台。通过万景台的参观，我觉得所有人都应该来参观朝鲜人民的神圣之地——万景台。

我向金正恩最高领导者无微不至地照顾我们的生活，艺术节组委会对艺术节做的出色准备表示感谢。

法马古斯塔音乐家协会会长、
塞浦路斯欧洲钢琴教师协会副会长
阿达莫斯·卡森托尼斯

加强军事力量之路

“和战士们一起度过的时间不觉得可惜”

2012年1月21日，这天是一年中最冷的大寒节气。

这天，敬爱的最高领导者金正恩同志视察了朝鲜人民军的一个连队。他在连队宣传教育室听了战士们朴实的歌后，来到技术讲授室，听完一个训练器材的作用原理后，评价说，构思很好，也有实用性。那天，他还来到连队宿舍。他对干部们说，在冬季保障战士们生活的宿舍温度非常重要，指挥员要为按规定保障战士们宿舍温度而努力。还亲手抚摸了战士们使用的毯子。他听到新发的毯子很厚很暖和，战士们都喜欢的汇报后，笑着说，战士们喜欢我就高兴。他接着看了连队的盥洗室。他微笑看着装满热水冒着热气的水槽说，冬天军人们用凉水洗脸、洗手、洗脚会打哆嗦，但这样用热水肯定很高兴。还以满足的眼神看了装满水槽的热水。

金正恩同志走出兵营时，不觉间太阳已落山，天已擦黑。干部们焦急地说，已经过了很长时间。但他说，没关系，不论用多少时间，也要看完连队食堂。他还说：“我和战士们在一起时最开心。和战士们一起度过的时间不觉得可惜。”

“有战士才有最高司令官”

2012年8月中旬凌晨，金正恩同志叫来位于西南战线的某部指挥员说，去视察部队所属茂岛防御队（当时名）。

部队的指挥员急忙说，不行，茂岛太危险。岛上还留有几年前的延坪岛炮击战的痕迹。当时，美国和南朝鲜傀儡好战分子几天后要进行冒险的“乙支自由卫士”联合军事演习。但金正恩同志要去该岛，部队指挥员的顾虑绝不是偶然，因为该岛是随时都可能爆炸的火药桶般十分危险的岛。可他还是没有放弃茂岛视察之路。

金正恩同志和随行人员到达某一个港口时，已过很多时间，曙光在照亮黑夜。随行人员对他说，在港口只有27hp的小渔船，决不能乘此船。可他说，捕鱼工和军人都能乘，为什么自己不能，别担心快上船。并领先上了小木船。

不觉间，天已亮大海露出了自己的姿态。

金正恩同志指着前方的黑色形体问部队指挥员：“那岛是延坪岛？”

“是，前面看上去很长的岛就是延坪岛。”

“嗯。”

部队指挥员向金正恩同志说明了延坪岛附近的岛。

“那边像马鞍的岛就是隔着海界线的葛里岛，其旁边是长财岛。”

“长财岛有什么部队？”

“……有一个连队。”

“那么先去看延坪岛前面的长财岛防御连队。”

随行人员都说，长财岛更危险，绝不能去。但金正恩同志说，长财岛有我最爱的战士们，如果，我去了茂岛而不去长财岛，岛上的战士们会难过。他还接着说：“战士们在的地方不论多危险也要去看。有战士才有最高司令官。”

李成哲

自主的革命学说——主体思想（7）

坚持把思想作为根本抓起来的原则

伟大领袖金日成同志阐明了在革命斗争中把人们的思想作为根本抓起来，是开拓人民群众命运的斗争原则之一。

金日成同志说：**“无论在社会主义建设的哪一个部门，要想在工作中取得成就，最重要的问题是改造人们的思想意识。”**

他从早就把思想意识视为使人成为在世界上最优越最有力的存在的最高级的属性，并阐明了它在革命斗争中所起的巨大作用。

思想意识反映人们的要求和利害关系，决定、调整和控制他们一切行为。当然，社会阶级地位对参加革命运动的人们的活动产生影响，但是总是通过人们的思想意识，对他们的行动产生影响的。

他通过自己一生中留下难以磨灭的回忆的资产阶级出身革命者，以现实证明：一个人拥护哪一个阶级的利益而斗争，就是取决于他拥有哪一个阶级的思想。

金主席还阐明了人们在革命斗争中发挥的意志和斗争力量也根据他们拥有的思想意识的高度来决定。

他在帝国主义强占整个疆土的最恶劣的环境中，坚信人民群众的觉悟和意志，依靠它展开革命斗争，通过革命实践确信：只有思想坚贞、阶级觉悟透彻的人，才能冲破任何考验和难关，为了革命的胜利而不屈不挠地进行斗争。

在艰苦卓绝的朝鲜革命的整个过程中，跟随金主席将革命道路走到底的革命者并不是比别人在体力上优越、在金钱上富饶。他们是跟他志同道合的在思想精神上人格高尚的人。

金主席早在抗日革命初期认为取得革命胜利的决定因素在于人们的思想意识，并以它做原理基础阐明把人们的思想作为根本抓起来的问题，是革命斗争的重要原则。

1992年3月访问朝鲜的日本《朝日新闻》编辑局局长对不久就要迎接80岁寿辰的金主席提问：金主席60多年来领导着朝鲜革命，为世界革命作出了巨大的贡献，在这过程中，感受最深的问题是什么？

金主席说，回忆往事，想说的是，为实现人民群众的自主性而斗争的人，应当首先关注提高人民的自主的思想意识；人是一切的主人，并决定一切，这是我们提出的主体哲学的原理；对于开拓人的命运，客观条件和环境固然起着重要的作用，但起决定作用的毕竟还是人；说人起决定作用，归根结底，是指人的思想意识起决定作用。在增强人的作用方面，往往都强调说，重要的是发展人的创造能力，但是对于看不见的思想意识起着更重要的作用这一点，却很少注意；人的创造能力，也是由思想意识决定的；人之所以能够根据自己的自主要求创造性地进行活动，是因为人具有自主的思想意识；正如人的创造能力的发展是无止境，人的自主的思想意识的发展也是无止境的。

金主席接着说，在推翻旧社会制度的斗争时期，重要的是要具有反对剥削和压迫的思想，而在社会主义制度建成以后，重要的则是不仅要具有反对剥削和压迫的思想，而且还要具有以做了国家和社会主人的高度自觉，同志式的互相合作、共同奋斗的社会主义的集体主义思想；在社会主义社会，人民群众如果没有这种崇高的思想意识，就不可能尽到作为国家和社会主人的责任，起到应有的作用。

金主席对于在社会主义制度下思想意识起的特别作用说了尤为意味深长的话：没有主人的家，会有盗贼摸进来，同样，没有主人的社会，就会有反社会主义的毒汁从外部渗入，也会从内部滋生反社会主义的胚芽；某些曾经走向社会主义道路的国家，社会主义制度被推翻，可以说正是由此而招致的；我们看到近年来在国际舞台上发生的意外事态，更加深切地感到，在社会主义社会里，思想便是生命；在革

命和建设中，再没有比提高人民群众的思想意识水平更重要的了。

金主席这番话是确凿地证明主体思想把人民群众的自主的思想意识规定为社会历史发展的根本因素的科学性和真理性的历史宣言。

要是用新的思想武装起来就成了新人，新人一出生就产生了新的物质财富、新的社会关系。即思想把人类成长起来，使社会和自然都改变为给人类服务的新的东西。发展生产力为基本的社会建设最终是连人类的思考和行为都变成金钱的附属品，但是把思想作为根本抓起来的革命使人民群众变成真正的主人、崭新的人类，创造历史的奇迹。

1990年10月，金主席接见了访问朝鲜的美国社会工人党代表团，说，目前，帝国主义推行“和平演变”战略，发动没有硝烟的战争，攻击社会主义；有的人已完蛋了，有的人在后退，有的人抛弃社会主义投敌了；可以说，今天社会主义运动正在经受着考验；但是，不必失望；从抗日革命斗争时期我们就唱《赤旗歌》，在这首歌曲中有这样一句歌词：“胆怯的人要走就走开吧，我们誓要坚守红旗。”正如歌词所说，让胆怯的人都走吧，我们革命者要紧密团结起来把革命进行到底。

创造人类的革命就能在历史的任何考验中创造一切。把革命本身转化为创造人类的斗争，在这里有把思想作为根本抓起来的原则的意义和生命力。

李正南

称颂伟人无国界

在迎接社会主义朝鲜的始祖伟大领袖金日成同志华诞106周年之际，今年4月各国隆重举行金日成花金正日花展。

建立在中国吉林毓文中学的金主席铜像前隆重举行了金日成花金正日花展。

在展台上以金主席诞辰的万景台故居（模型）为中心分别展出了60盆栽和200多盆栽不谢之花——金日成花和金正日花，还展出了在过去的展示会上被授予的奖状资料和画册。

吉林省外事办公室副主任、吉林市人民政府副秘书长等3000多名中国人士和旅华朝侨参加展示会。

吉林一家经济贸易公司总经理在开幕词中说，朝鲜人民的伟大领袖金日成同志是古今内外绝无仅有的伟大领袖，是万民称颂的卓绝伟人。于1912年4月15日他作为人类的太阳诞生，平生把以民为天作为座右铭，为人民献出了自己的一切。总经理接着激动地说，值此太阳节（4月15日）之际，在留有他的伟大足迹，伟大的金正日同志来过的吉林举行金日成花金正日花展，这将成为进一步加深中朝两国人民友谊之情的深有意义的契机。

在这里举行金日成花金正日花展的消息通过微博网立刻传到中国各地，网友们阅览后上传了“金日成同志万岁！”“金日成花万岁！”“中朝友谊万古长青”“热烈欢迎在吉林毓文中学举行庆祝金日成主席诞辰纪念活动”等感想。

在吉林举行金日成花金正日花展

第十五届中国杜鹃花展览向不谢之花——金日成花授予金奖和奖状。

第十五届中国杜鹃花展览向不谢之花——金正日花授予金奖和奖状。

中国丹东和大连也隆重举行了金日成花金正日花展。

参观者说，“金日成主席永远活在我们的心中”“通过参观更清楚地知道中朝友谊的发展历史”“期望中朝友谊像鸭绿江水一样长流不息”“望中朝友谊永远不变，中朝两国繁荣昌盛”。有些人被金日成花和金正日花所迷恋带走了此花。

在中国四川省举行第十五届中国杜鹃花展览，向不谢之花——金日成花和金正日花授予金奖和奖状。

印度尼西亚也举行了金日成花展示会。

在伟大的金日成同志和金正日同志访问印度尼西亚53周年，金日成花命名53周年的今年4月，在雅加达昂格乐公园举行了金日成花展示会。

展台以金日成花衬托在冉冉升起的太阳下的万景台故居，展出了200多盆栽金日成花，还展出了两位伟大领袖和敬爱的最高领导者金正恩同志的著作、介绍金日成花的图书、杂志等300多件。

包括冯加诺综合大学校长、副校长的印度尼西亚人士和冯加诺综合大学教职员、学生等100多人参加展示会。

校长说，要接代发展前一代领袖缔造的两国之间的友好关系的义务落在我们身上，我作为教育工作者要做出积极努力，让学生等新一代人始终不渝地继承前一代人的意志。

今年4月，几内亚举行金日成花展示会。

几内亚金日成花金正日花协会副主席在致开幕词时说，在非洲，金正日花以科纳克里为据点已普及塞内加尔、马里、塞拉利昂、科特迪瓦、尼日利亚，将来通过西非，普及非洲全区；以主体的阳光指明人类前进道路的伟人称颂之花——金日成花同自主时代一道永远盛开。

沈哲英

顺川水泥联合企业

国民经济各部门各单位都异口同声地说：“科技是自立经济发展的捷径。”

顺川水泥联合企业建立主体的生产工序，依靠科技解决在实现原料、材料和设备的主体化，完善自立经济结构中出现的问题，获得巨大效益。对高温耐磨、耐热水泥来说，该水泥是用于火电厂锅炉或水泥窑冷却器等热设备内衬的耐热混凝土粘合剂，是特殊水泥之一。以前，该企业使用昂贵的进口专用耐热水泥——高铝水泥。

顺川水泥联合企业责任工程师洪成哲说：“利用进口的外国水泥，一个星期后，内壁都会掉落，半个月后就要进行维修。因此，水泥生产常常停顿。”

企业的干部、科学家和技术人员决定以自己的力量和技术制造出依靠自己资源的水泥。国家科学院硅酸盐工艺学研究所水泥研究室研究员们来到工厂帮助了他们。室主任功勋科学家郑明哲对企业干部们说：“此项研究不是单纯的解决科技问题，而是为自立经济发展做出贡献的重要问题。为了制造出依靠我们的原料的水泥，我们齐心协力，奋勇前进吧。”

科学家们在不断进行思索和探究的过程中，通过有效利用黑色金属工厂高炉出的废物——熔渣的研究，发现了熔渣碱水泥耐热效果非常强的特性。他们提出以熔渣碱水泥代替高铝水泥的大胆目标，深入进行了研究。

科学家们确定影响水泥强度的熔渣粉细度等各种解决科技问题的方法。其中，最引人注目的是新开发了改善熔渣碱水泥耐热及强度特性的添加剂。不仅实现了高温耐磨、耐热水泥生产技术的主体化，还解决了建立生产工序所面临的科技问题。

企业致力于把科学家的研究成果采用于生产的工作。结果，成功制造了比进口的高铝水泥强度更高的熔渣碱水泥。由于该企业工人和科学家的努力，给昂贵的高铝水泥进口历史画上了句号。

不仅如此，企业还致力于解决加强水泥生产的自立和主体化的过程中出现的科技问题。提出了依靠无烟煤实现无重油点火的目标，同时进行深入研究。

干部们充分利用科技普及室，让所有人成为精通自己的专业和拥有现代科技的人，并在实践中大显身手。他们还把大众技术革新运动过程中涌现出的有价值的技术革新方案直接用于生产。

副总工程师李京浩说：“离开科技就不能期望任何奇迹，这就是我们得到的真理。今后我们要一直站在时代前列保持科技领先，积极推动自立经济发展。”

金一龙

电子手术刀

最近，朝鲜新开发的电子手术刀受到外科部门医疗工作者的关注。该手术刀具有操作简单、安全性高，还有能圆满实现各种功能的优点。在低电压情况下也可以使用，手术动作会显示在液晶显示器上，容易操控。

电子手术刀的优点是能简单及安全地切开生理组织，特别是调节高频电流强度，同时对切开面进行碳化，可以减少出血量。其制造成本比同种产品便宜。

把该手术刀采用于临床实践的结果，由于切开部位出血量少，可以容易识别器官和组织，缩短了手术时间和患者的治疗恢复时间。使用该手术刀的医生都异口同声地称赞说，这种手术刀不仅操作简单，而且是能圆满进行困难的手术操作的医疗器具。

由于电子手术刀不仅用于一般外科手术，还可以用在整形外科手术、脑神经外科手术等显微手术，适用范围很广。

科技成果的主人公

不久前，我们听到平壤金正淑纺织厂平壤机料品分厂连续取得有价值的科技成果的消息后来到该厂。进入工厂，我们被技术科窗户传出的有力声音吸引，最先来到此处。那里正在进行科技创新发表会。参加者们听到我们的来意后，告诉我们科技成果的主人公是谁。

朋友

工业试验所所长和工程师李东男是大学同窗。因此，他们总是在一起。但往里说，他们常在一起的原因就是为了讨论科技问题。他们在这条路上已同心同德。可从不久前开始他们两人的行动方式有了不同。

最近，利用稻壳灰制造远红外线绝热耐火砖时，他们总是和工人们在一起。因此，找出了适合工厂实际的原料保障和合理的配合比率。他们还根据生产过程中表现出的技术特性，确立了生产方法。

我们说，成果的主人公可以说是两朋友。他们说：“我们的朋友在继续增加。他们就是工厂的各级远程教育大学毕业生。他们和我们有共同语言，随时都会产生新奇的想法。有了这么多的朋友，现在没有什么可怕的。”

工厂的主人

“掌握科技才能做好自己的工作。因此，到如今不需要另找科技成果主人公。”这是参加创新发表会的工人郑银哲说的话。

为大修退火炉和木材干燥窑工厂提出生产远红外线绝热耐火砖的技术革新目标时，最先响应的是他这个平凡的锅炉工。他还提出，在现场条件下缩短新耐火砖的烧成时间，缩短生产周期的创意。因此，工厂节省了许多资金，比以前减少电力消费，正常运转锅炉，保证机料品生产。

他说，工厂还有许多被称做创造发明能手的工人。他还说：“如今，谁也不会轻易说主人这话。成为科技的主人之前，不能说是工厂的主人。这就是我们所有职工坚定的自觉和信条。”

金哲雄

增加机料品生产。

一位女科学家的面貌

今年2月，在人民文化宫进行了给金策工业综合大学电力系统研究所科学家颁发2·16科技奖的集会。他们在建立马息岭滑雪场车辆式高速索道操控及管理系统的工作中解决了科技难题。其中就有50多岁的金策工业综合大学电力系统研究所女研究员博士·副教授崔英姬。在朝鲜2·16科技奖是只颁发给取得卓越科技成果的科学家的最高表彰。人们从崔英姬面貌中看到自信满满的魄力和顽强性格，因此，对她产生了很大好奇心。

2004年，她以电力系统研究所研究员工作没多久，但为了解决电力系统经营中出现的问题来到现场。当时，某一个炼铁厂因严重的电压波动，生产受到严重影响。英姬在具体了解现场的过程中发现了电力保障系统不稳定的问题。她首先为了开发企业的电压稳定系统，开始了研究工作。她与现场技术人员密切联系，克服了遇到的难题。因此，新建立了适合企业实际情况的供电系统。那就是用电脑操控电炉电压波幅补偿装置软件。2006年，她以此成果获得了第一个2·16科技奖。

可她攻克难关之路并不平坦。那是2005年，她在肃川郡配电所，为了建立电力管理系统，进行试验，屡遭失败时的事情。配电所的某位干部悄悄问她，有没有成功的可能性。当时，她回答说，虽有曲折，但因一些小失败就退缩，我们就不配当科学家，别的国家都能成功，我们为什么不能。我们一定要建立适合我国实际情况的经济型电力线通信方式的电力管理方案，此路才是解决国家紧张的电力问题，有效利用电力的最切实有效的方法。她终于找出失败原因，深入进行研究，完成了通过郡内电力线通信方式的管理方案。

此后，2014年1月，她因在慈江道和平安南道开发配电所的CNC负载电力管理系统，再次成为2·16科技奖获奖者。2016年，开发熙川水电站联合生产系统，成为三重2·16科技奖获奖者。2018年2月，还在建立马息岭滑雪场车辆式高速索道的操控及管理系统的研究工作中充分发挥实力，成为四重2·16科技奖获奖者。

此外，她执笔许多论文、参考书和教科书，为后代教育工作做出了巨大贡献。

今天，她全心全意为国家科技发展而努力。她的面貌使许多科学工作者受到极大鼓舞。

沈哲英

挑战极限的人

前不久，我们走访了金日成综合大学教育科学成果展览馆，在一个展览品前停住了脚步。

那是被称为PCR装置的DNA放大装置，是生命科学技术领域尖端装置。

我们决定去看看制造该装置的生命科学系生物工艺学教研室。

……

两年前的一天，日工作总结结束后，教研室主任朴亨范手里拿着小元件注意观察着。

决定要以教研室自己的力量开发合成各种基因、可分析基因转移生物的PCR装置已经过了好几个月。

但因为这小小的元件，这项研究工作遇到难关，停滞不前。

该元件是可以瞬间把温度提高或下降到要求的水平的急冷却元件。

难道真得要进口这个元件？未找出解决的办法好几天又过去了。

一天，亨范去了一所机械厂。他并不是没有能否找出元件秘密的期待。

但是回来后他完全变成了另一个人。

研究组成员看到他眉飞色舞的样子认为他终于找出解决办法。

但他的话惊动了所有人。

“我们制造没有急冷却元件的DNA放大装置吧。”

他接着说，我们至今只想解开元件的秘密，制造同样的元件，但是我去过的那个厂在构思制造不用进口材料——硅钢片的电动机。

电动机铁心一定要用硅钢片是一个公式，因此，他这番话对所有人来说都是一种幻想。

他说，所有科学发明都是从幻想变成现实的，我们要只

PCR装置

制造名副其实的我们自己的放大装置；因循别人的技术，怎么能说开发、创造呢。

研究方向改变了180度。

研究组成员经过苦心研究终于构思了以空气循环起到温度变化的方法，制造了不用急冷却元件的PCR装置。

不仅仅是这些。

在通过线粒体的研究查明肿瘤发生机制，进行有效治疗的研究时，他们遇到了分析线粒体的分子水平这一艰难课题。

但他们以独特方法解决该问题，树立了治疗肿瘤药物感受性等的科学的评估标准。

这样，他们奠定了根据患者体质和病情正确选定各种抗癌剂，在治疗肿瘤中能够带来巨大变化的科学基础。

……

教研室主任朴亨范说：“我们并不是否定以科学公式查明的最适条件、最优化条件。但我们有一个公理，即我们就是朝鲜的科学工作者。”

李锦哲

生物工艺学教研室研究员们

小分子水生产的新方法

最近，农业科学院农业纳米技术研究所研究人员开发了纳米生物成长促进剂。

这是只用水就能够对庄稼的生长、结实起到很好作用的新的无机促进剂。

过去，人们享受自然的水，而并不注意它。

但水经过一定的处理，具有与普通状态不同的特殊功能的事实一传开，世界上对水的研究就成为尖端研究项目之一。

对水的研究从水质为主的研究转为对连带度的研究，很多研究人员为了得到连带度小的小分子水而努力。

这是因为小分子水容易透进细胞膜，对生物体的新陈代谢起到各种作用。

三年前，室主任徐光浩去某一农场。一个农民跟他聊天说，你是纳米技术工作者，因此只想看小的，可是种庄稼有一样东西只好大量使用，比如说是水，听说人喝小分子水好，既然这样，给庄稼小分子水会不会更好。

光浩听了他的话，恍然大悟。

一般要改变水分子的结构得到小分子水，就要用电能等各种能源，如，磁化水、还原水、电场处理水、静电处理水等各种小分子水。

但不可能对所有农业用水都用此方法。

还有另一个方法，利用远红外线辐射使水分子活化。

过去有过发挥这种功能的远红外线辐射材料。

但是要使这些材料起到作用，需要100度以上的高温。

要用在农业，应该开发至少在太阳光条件下起到远红外线辐射作用的新材料。

虽然遇到很多障碍和困难，光浩等研究人员终于成功开发出了跟普通环境一样的温度下辐射远红外线的纳米功能性合成材料。

在农田把它和水以三千万比一的比率混合使用，由此活化的水搬运更多的养分，使植物体内的代谢功能旺盛，农作物的肥料吸收率也得到提高。

每公顷农作物生长全期所需要的纳米材料量只是0.1克。

一公顷水田所需要的生物成长促进剂的成本比过去减少到万分之一。

主开发者、室主任徐光浩说：“农民称我们为把流去的水都变成宝物的了不起的人。但这次我们又成长了。现实和人民就是我们的校园、老师。”

金哲雄

为开发农用新纳米技术产品，刻苦钻研。

李哲民高级中学

位于平壤市中区的李哲民高级中学是共和国英雄李哲民的母校。他在该中学（当时名是平壤莲花中学）毕业后，参加了朝鲜人民军。他在执行战斗任务中出现危险时，救出多名战友后壮烈牺牲。

2002年6月，我国给李哲民授予了朝鲜民主主义人民共和国英雄称号，并把他的母校命名为李哲民高级中学，还在学校建立了他的半身像。

校长朴龙楠回忆李哲民英雄说：“李哲民英雄在中学时期是学习和组织生活的模范生。他对同学和学校的爱心与众不同。有一年，正在上体育课时，一个学生突然倒下，他立刻把那位同学背起来向学校医务室跑去了。那天，如果不是他，那同学差点要进行大手术。又有一次，在白头山革命战迹地参观学习行军时，他帮助同学背背囊，为参观学习行军尽心竭力。”

今天，学校致力于学习英雄精神世界的工作。一到开学之日，新生向英雄的半身像呈献花束，并听着英雄功勋的介绍进行开学集会。该集会成为给学生们在英雄母校学习的骄傲和自豪的重要契机。在国家节日与英雄的母亲举行故事会，她总是说，英雄的功勋不是凭一时的冲动建立，而是从小爱护一草一木，热爱同学之心开始的。与此同时，学校在2·8朝鲜人民军成立纪念日、7·27祖国解放战争胜利纪念日和英雄牺牲的1月10日，都要拜谒英雄之墓。同时进行作文竞赛、演讲、画展等活动，其内容都以英雄的爱国之心和卫国精神为主题。该校毕业生认为保卫祖国是最大的爱国并踊跃参军。他们模范地参加战斗政治训练，部队经常送来感谢信。学校用这些信进行朗读，教育学生。在这过程中，学生们把对英雄的憧憬，变成自己的责任和义务。通过毕业班学生金日进写的《英雄和我》的文章就能知道这一点。

“现在，我们学校的所有同学以英雄哥哥为榜样，决心作一颗枪弹和炸弹，以高昂的气势誓死保卫敬爱的最高领导者金正恩同志。

“我常写出号召同学们向英雄的功勋看齐的诗，自己怎能落后呢。

“毕业后参军的哥哥们都决心成为英雄，光大学校的荣誉。

“我想成为金正恩同志军队的军人，像英雄哥哥一样当英雄……”

如今，成为英雄不是一己的希望和抱负，而是时代义务与责任，这是该校学生的信条。

使学生学习英雄精神。

沈贤进

夫妇教育工作者

近年来，金亨稷师范大学的20几岁、30几岁的青年科学家在教育工作和尖端科研中取得许多成果。这些青年科学家中就有许忠赫、郑恩景夫妇。忠赫在生命科学系，恩景在数学系任教。

* * *

八年前，忠赫和恩景在大学毕业后，同一天进了博士院。当时，俯瞰世界，突破尖端是他们共同的目标和心愿。生命科学专业的忠赫在博士院期间，把发挥运动员最大体能，取得比赛最好成绩的新营养剂的开发作为自己的研究课题。数学专业的恩情也不甘落后，把提高学生智力的教学支援软件研究作为研究课题。他们的专业虽不同，但心愿和想法总是一致。他们在大学图书馆和人民大学习堂总是坐在一起，进行研究和思索。在格外体贴的话语中和一起走在放学的路上也共同憧憬着科学和祖国的未来。在此过程中，他们之间产生了爱情。他们没有任何私心，以火热的求知欲和不知疲倦的工作热情结成的爱情，终于成为飞跃的火种，结出了丰硕果实。他们用两年时间开发出了新的体育营养剂“牛磺钙”“教学训练评价支援软件1.0”“计算数学教育支援软件”。并在2014年进行的全国青年科技成果展览会上受到很高评价。

结婚后他们为教育工作和科研工作献出了所有智慧和热情。忠赫成功培育出了比当地品种发育速度和增膘率高五倍的新品种泥鳅——“平壤种泥鳅”。恩景在全国教师培养部门大学教学比赛上获得冠军，再次显示了自己的实力。还发表了数学领域最难学问之一的辛几何学的各种论文，引起了学术界的关注。

他们夫妇在全国青年科技成果展览会等各种科技节和展览会上获得数十个奖状和科技成果注册证。

如今，他们成长为可以与老学者比肩的大学的双柱。工作年限和经验都缺乏的他们夫妇能够在短时间发展到这种境界是因为有了母亲的帮助和后盾。

忠赫的母亲张仙淑是朝鲜体育大学基础科学系教研室主任。她是培养出许多英雄、人民运动员和功勋运动员的出色的教育工作者。鞍马王裴吉秀、共和国英雄郑圣玉、世界柔道4连冠保持者桂顺姬、人民运动员李明勋……

仙淑总是对忠赫和恩景说：“学生们的成长、成功和他们光辉祖国的名誉里有着教育工作者真正的喜悦和人生。为此我们教育工作者要拥有很强实力，这是非常重要的。教师的实力就是学生的能力。”

仙淑总是给新一代教育工作者的儿子和媳妇以力量和帮助。下班后，她在提高教学质量，实现实用化、现代化、信息化，以及在科研工作中出现的各种问题给予指教，照顾他们能专心于教学工作和科学研究。因此，对他们来说，仙淑不仅是母亲，还是令人尊敬的前辈、老师。

他们夫妇有4岁的女儿艺真。他们说，他们的愿望是把艺真培养成为继承奶奶、爸爸和妈妈事业的未来的教育工作者。

崔雪美

致力于民族器乐

最近，咸兴音乐艺术学院的干部和教师致力于民族音乐教育，并取得了可喜成果。

尤其是，民族器乐教研室对凸显民族器乐的优势和固有特点的工作予以巨大关心。

四年前，全美慧任教研室主任，用新的眼光重新审视教研室的工作。

民族器乐教育工作是关系到国家民族器乐发展的十分重要的工作。但教研室的一些教师却在声乐和个人演奏技巧中寻找音乐发展前景。

美慧周密安排工作，勉励在演技发表会等各种场合带着民族器乐参加，同时，在制定实际技能指导方案中熟练地运用适合民族乐器演奏的表演手法。

她自己创造“在扬琴演奏中正确引用踏板使用的教授方法”等几种新教学方法，应用于教学实践。

教研室的教师也积极响应，进行了民族器乐教学曲目的创作，在三年的时间里以《思乡歌》《雪花飘飘》《人民的祝福》《跳舞的绫罗岛》《金刚山之歌》和朝鲜故事片《十四个冬春》的主题歌《愿做一朵报春的花心》等数十首歌曲编成独奏曲、重奏曲、御隐琴曲、扬琴曲、伽倻琴曲。

同时，他们深入研究民族旋律和节奏等民族音乐的表达手法和演奏技巧，还摸索了将其反映在教授过程之中的有效教学方法。

这对学生从原理上掌握民族音乐固有特点，并应用于演奏起了重要作用，而且在技巧训练、整体效果指导工作中也大大提高了教育的实效性。

他们还积极进行发展伽倻琴、小奚琴、长鼓等民族乐器的工作。

长鼓系教师文忠诚以对长鼓音调的独特构思被授予技术奖。

仅在去年，教研室的很多教师被授予新教学方法注册证、创造发明和合理化建议证，多名教师成为10月8日模范教学工作者。

教师的水平表现在学生的实际成绩之中。

学生在全国学生青少年艺术个人比赛中多次获得第一名。去年参加全国学生青少年艺术个人比赛民族器乐项目，以扬琴、御隐琴、伽倻琴、大奚琴演奏了《别离的心情》《紧跟将军前进》《正日峰的雷声》《牛铃声》等乐曲，受到参赛者热烈喝彩，取得了综合第一名。

今天，民族器乐教研室的教师满怀着作为培养民族音乐后备力量的教育工作者的自觉，为培养更多民族音乐艺术人才献出一切智慧和热情。

李顺女

培养民族音乐后备力量

积极进行发展伽倻琴、小奚琴、长鼓等民族乐器的工作。

推进教育现代化

今天，平壤市恩情区教育工作引起人们的关注。

近年来，区里的所有学校焕然一新，区内所有教育单位取得了很多教育成果。

前不久，我们同平壤市恩情区人民委员会教育部部长李玉芬、恩情区卫星初级中学校长韩京浩、恩情区恩情小学校长韩明淑进行了谈话。

记者：看到区内所有人都非常重视教育工作，我深受感动。

李玉芬：谢谢。事实上，教育工作是关乎到国家兴亡盛衰、民族前途的很重要的工作。

尤其，在我们区里做好教育成为更重要的要求。我们区里有国家科学院，被称为恩情科学区。

2014年，敬爱的最高领导者金正恩同志视察我们恩情区的卫星小学，说，该学校是国家科学院科学家的孩子们学习的学校，可以说是未来科学家生长的地方，革命是一代接一代地进行的，培养未来科学家的工作也要接代进行。

他的话使我们进一步巩固了做好教育工作的使命感。

不仅是区里教育干部等执行教育过程的直接承担者，而且包括相关部门，全区为了营造有利于教育工作的社会环境，一致奋斗起来。

干部长期负责某一学校，经常听课，了解并指导学校工作，及时解决学校面临的问题。

后援单位定期了解学校情况，及时保障教学器材和学校运营物资。

在此过程中，区里的学校和幼儿园的所有教室都办成了多功能教室，在高水平上实现电脑教育、实验实习教育的现代化、区教师再教育讲习所成为信息管理据点、远程教育据点，在提高区教育干部、教师水平的工作中迈进了一大步。

记者：听说恩情区卫星初级中学是有实力的学校。

韩京浩：我们学校是在建设卫星科学家住宅区时一起建的学校。

我们学校是在国家关心下建设的学校，教育条件和环境很好。

可是，条件再好，如果教育工作的直接承担者水平差，就起不了应起的作用，这是今天的现实。

我们学校要求所有教师铭记教师的水平就是学生的实力，通过独特地创造优越的教育方法的过程，进一步提高自身素质，同时具备能够积极应用信息技术手段的能力。

为此，所有教师精通自己负责的学科，具有一两个相邻科目的教授能力，成为具有广博常识的常识博士。

在此过程中很多教师被授予新教授方法注册证、教具创造发明证，成为10月8日模范教学工作者，2016年和2017年两名教师在全国新教学方法讨论会上获得第一名。

教师得到提高的水平表现在学生的学科成绩上。

在过去两年内我们学校的学生在区数学比赛、作文比赛、演讲比赛、诗朗诵比赛、地理常识比赛等很多比赛和考试中从来都是第一名，升学率也比别的学校大大提高。

记者：区教育工作的发展面貌从变化的教育环境中能看到。在这方面韩明淑校长也有话可说了吧。

韩明淑：是的，可以说良好的教育环境是形成后代的感情心理的养分。这将影响他们的智力发展、人格形成。

因此，去年我们仅用一个月的时间靠自己的力量把学校面貌焕然一新。

来访我们学校的人们都赞叹不已地说农村学校变成了城市学校，找不到一点昔日旧面貌的痕迹。

改建学校时，我们为了把走廊变成学生的知识大厅、常识大厅，首先做好了直观教具的图案。经过教师的集体讨论使所有直观教具具有教育意义，保证文化含量，新颖美观。

在后援单位帮助下，教室里的电视机、IP摄像机、实物投影机等现代化教学设备应用尽有，实现了所有教室完全多功能化的目标。

在体育场圆满设置了运动设施和器材，兴建了游泳池。

而且，根据学校的情况建好教材林，建设理发室和澡堂等后勤及文化卫生设施，并正常运营。

在这样的环境中，教师创造发明了更多的独特教学方法，学生的成绩也飞跃提高。

今天，教师、学生和学生家长都切身感到以自己的双手创造幸福的真正味道。

记者：今天，听到了很多好故事。希望你们在今后的后代教育工作中取得更多的成果。

恩情区卫星小学

依靠群众技术革新

周密细致地安排增产医药品的工作。

朝鲜实行富有人民性的卫生保健政策，有很多医药品生产基地为增进人民健康做出贡献。

被国内和国外广为知晓的万年制药厂就是其中的代表。

厂长吴弼柱说："万年制药厂在30多年前竣工投产，我们厂生产的人参茶、人参精、圆形参蜜、银杏叶茶、虎骨关节炎药酒等大受国内外人民的欢迎。我们厂生产的药品之所以广为人知，是因为主要成分是有名的开城高丽人参。"

自古以来，朝鲜开城地区栽培的人参就是珍贵的药材，对强化内脏器官，提高免疫功能，消除身心疲劳有特效。吴厂长说，厂里利用开城高丽人参和国内丰富的天然药材大量生产80多种高丽药，其中30多种高丽药出口很多国家。

工厂责任工程师金哲说："用过我们药的外国人都说这些药品对水土病和肥胖症疗效很好，需求日益增加。厂里把最新科学技术采用于高丽药生产的工作作为群众性工作大力进行。"

他讲了如下的故事。

几年前的某一天，厂长吴弼柱参加保健省保健干部协议会回来沉浸在冥想里。

要完成在协议会上讨论的高丽药生产目标和开发新制品目标，只靠工厂现有能力、技术力量是很难的。

他立刻召开协议会，具体安排旨在掀起群众技术革新热潮的工作。

他们按计划扎实地经营科技普及室，而且每月进行两次技术学习，让技术人员当讲师以在生产活动中出现的问题为内容切有实际地进行讲授。

在积极启发员工创造精神的过程中，为生产工程的技术改造的群众技术革新运动大力开展起来。在此过程中他们新制造或改造了空气净化器等重要设备。

该厂积极进行更新制品、采用新指标的工作。

他们利用科技展览会、制药技术有奖征文、新技术审议等活动，不断激发技术人员和职工的创造精神，并以此提高他们的素质。

同时，在作业班之间进行经验交换、看齐、赶超的运动，把生产和技术革新密切结合起来。

在此过程中，他们提高了高丽药精的含量，实现粉碎的超微化，切实保证灭菌。

他们把科学技术放在首位，积极鼓励生产者，从而每年都超额完成计划。

而且，该厂研究生产的维生素B_{17}注射液和黄金锌支气管炎胶囊获得朝鲜民主主义人民共和国专利。去年，他们新研发了疗效高的水芹精、水芹肝炎丸、原叶啉注射液、原叶啉胶囊，为增进人民健康做出了贡献。

朴银英

争分夺秒的人

"是金万有医院吗？有急救病人。"这样的电话时不时地打过来。

三十多年来，金万有医院急救科医务人员熟练掌握急救知识和技术，经常坐着急救车出诊。

他们面对的是症状不同、需要急救的患者，因此比任何人都忙碌。

有时，救活危在旦夕的患者刚回到医院，就又要出诊。

作为中央医院，金万有医院面对全国的患者，急救科不仅对平壤市，还对地方的患者机动地进行急救治疗。

有一天，科长韩成日下班回家，途中接到了平安南道平城市一名工人因意外事故生命垂危的电话。

他坐急救车到现场一看，患者受到复合外伤，不省人事，病情十分严重。

患者接受急救后被送到医院，七天后才醒过来，经过数十天的治疗终于全愈了。

等待他们的，不只是随时出诊急救，也有不时地送来的急救病人。

有过这样的事情。

凌晨两点，一个急救病人被送到医院。

他是黄海北道平山郡工人赵升浩。

诊断为休克三度、复合外伤（重症脑挫伤、脊椎骨折、肋骨骨折、血气胸、垫伤、面部挫伤）...

没有一点救活的希望。

医生写患者病历卡时问："家属来了吗？"

"患者在12岁时没了父母。妻子临分娩，怕受到精神打击，没通知。我替他的妻子来了。"

听到患者工厂厂长的回答，负责医生李光哲想了很多：患者小时候失去了父母，不能让即将出生的孩子成为遗腹子。

现代医学诊断已经宣告死亡，但医生立即进行急救治疗。为了患者，组成了二十多名医生和护士参加的集中治疗集体。

采取了脑代谢复活措施、抗生措施、脱敏措施、镇静措施……，辅以高丽医治疗。

患者十天后奇迹般地苏醒过来，得知负责医生、护士等医务人员熬夜护理他，在接受人工呼吸的状态下，在科长的手掌上用手指写了"谢谢"两个字。

直到那时，他未能知道为了他每天进行医生协议会，进行数十次CT检查等各种检查，大量昂贵的药物流入他的体肉。认为即使救活也可能是植物人或残疾人的升浩经过60多天的治疗全愈，抱上可爱的儿子。

不仅是这些。

近年来，他们奇迹般救活的患者还有很多，如，因重症败血症踏入死亡门口的平壤市妇女，家属也放弃的患最重症破伤风的研究员，被送到医院就处于呼吸停止状态的慈江道工人等。

该医院医务人员看着再生的他们，心里充满作为负责人民健康的卫生保健工作者的自豪。

今天，他们仍然争分夺秒地忙碌着。

林玉

进行急救治疗

继承正宗武术

不久前，我们访问了咸镜南道跆拳道团。该团位于风景秀丽的东兴山麓。在此与我们见面的团长尹昌杰说：“我们团成立只有十多年，但由于培养许多优秀选手闻名全国。”说着把我们引向前门大厅墙上的布告牌。布告牌上在《咸镜南道跆拳道功臣辈出》的标题下，有三次参加世界跆拳道锦标赛，为国争光的人民运动员郑辉成和人民运动员金春美的照片及国际舞台上扬名的围棋选手赵大元的照片。此外，还有脸熟的10多名选手的照片。我们看着这些照片，对该团走过来的光荣历史有些了解。

我们接着去了第一训练馆。在这里少年级和青年级的男女选手在汗流浃背地进行强体训练。团长尹昌杰说，我们的跆拳道选手们为了进一步发展我国传统武术跆拳道，为了掌握我们方式的跆拳道技术与战术，不断提高训练强度。他骄傲地看了看选手们。男女跆拳道选手们跃过各种障碍物，用手和脚击破放在击台上的目标。尹团长说，我们的跆拳道是用手和脚攻防的武术，比赛分为套路、威力、对抗、特技等，套路有从天池套路到统一套路一共24个，每个套路包含着许多技术动作。

我们在训练场与蔡香林和朴润景见了面，她们是以侧踢和重拳击破目标的女跆拳道选手。我们得知她们在2016年和2017年进行的正日峰奖全国青少年跆拳道锦标赛上，蔡香林获得单人对抗和一段套路赛冠军，朴润景获得第二名和第三名。蔡香林的特长是侧踢和重拳，她说，日后要更加强化训练，一定参加国际比赛。润景的特长是依靠反击的回旋踢（180°），她说，今年由于受伤没能参加比赛，现在要更加努力训练，明年一定要获胜。

为了掌握跆拳道技术与战术，不断提高训练强度。

金鸿福和她在庆祝太阳节万景台奖全国武道锦标赛围棋比赛上获得的奖杯。

我们相信她们的目标一定会实现，并走向第二训练馆。在那里，男女选手也在进行训练，我们仔细看着多名教练给选手们进行个人训练。我们与主教练许英潭进行了谈话。他对我们说，跆拳道的3200多个动作都是全身运动，益于身体锻炼，还能使人神清志明，培养耐力和意志。由于跆拳道是护身术，使人拥有崇高的精神道德风貌。自古以来我们民族抱着崇高的道德，嫉恶如仇，并很好地表现出了与之进行斗争的智慧和勇猛。

我们还看到训练场上的各种训练器材。如躺着锻炼脚力、臂力锻炼、躺着上身锻炼、下身锻炼器材等……

我们通过体育器材，清楚地知道了该团为培养选手投入了多么大的力量。

我们还去了围棋训练场。在那里十几岁的围棋选手们正在紧张地训练。尹团长说，围棋辅导教师董智香（27岁）从10岁开始下围棋，13岁就参加了在外国进行的交流比赛。她的训练生中有9岁的金鸿福。董智香说，她从6岁开始参加秋季道围棋比赛，3年连续夺冠，还在全国儿童围棋比赛上多次入围。

金鸿福同学下决心说，今后要更加努力围棋训练，参加国内和国际比赛。

我们充满着朝鲜民族正宗武术——跆拳道因他们的努力更加发扬光大的信心离开了此地。

沈贤进

没听完的故事

前不久，我走访了平壤体育队。

我参观新建的训练场和宿舍后就去了综合训练馆。我在路上问路时遇见了自愿要带路的少女举重选手。

她是举止端庄、言行淳朴的普通少女。

她叫朴龙柱，17岁，显得很平凡。可是令人惊讶的是她参加第54届全国青少年体校体育运动会女子举重比赛等许多国内青少年举重比赛两次刷新纪录，取得连胜。

……

她的父亲在年轻时当运动员，在自己子女身上寄托了他未实现的愿望。

如果儿子未能成功，就让女儿成为以体育支撑祖国的柱子，因此给女儿起名“龙柱”。

父亲很严格，从她5岁时，每天让她做100个单杠。

她入小学的第一年，班里有个男同学爱欺负女同学。龙柱早就想教训他一下，有一天要求跟他掰腕子。但龙柱输给了他。第一局她赢了，可是看到那个男孩喘大气的样子，她有点畏缩， 第2、第3局连续输了。

那天晚上，父亲听了女儿的话，说朋友之间的问题不可以力量解决；可是如果堂堂正正地进行比赛，那么无论在什么情况下都应该大胆地进行比赛。父亲给她讲了世界乒乓球女王朴英顺的故事。

朴英顺在就剩最后一分的时候也没有灰心丧气，终于逆转了比赛，取得最后胜利为祖国争光添彩的故事，深深地刻在龙柱的心上。

龙柱8岁时，父亲突然因病去世了。

她铭记父亲的教诲，从未放弃强身训练。但她不知道该做哪个体育项目才好。

12岁时，她跟着做举重的朋友去了东大院区青少年体育学校举重训练场。

均匀发达的肌肉，虽然第一次举重可毫无生硬的举重动作……

女举重教练李恩心一眼看上了，就问她：“想做举重吗？”

龙柱回答说：“无论做什么，我很想成为为祖国增光荣誉的运动员。”

李恩心教练说服了担心自己女儿能否做举重的她母亲。教练对她母亲说，龙柱从身体上、精神上很早熟，现在她开始做举重能够在短期内成功。教练的预测毫无错误。

开始练举重没过几个月，她参加平壤市为选拔全国青少年体校体育运动会参赛选手的比赛独占鳌头。

……

还未听到她的具体比赛成绩、举重生活情况、未来计划等，看到了综合训练馆匾额。

她说：“这里是训练馆，请慢走。”她说自己还有一定要完成的训练计划，跑步往回走了。

我怀着惋惜的心情，久久望着她的背影。我确信不久将来能够写出她成为女举重强者的故事。

蔡光明

抱着成为女举重强者的希望，热衷训练。

短篇小说

望夫岩

李明

（续前）

申艺淋听到从房间里传出来的丈夫和儿子的声音，感到惊讶。

他怎么在家？……休养还没结束的呢……

申艺淋原以为家里空无一人，自己走进房子，会很冷清，可家里丈夫和儿子都在，感到梦境般的暖和，旅途上的疲劳全部消失了。

她每当心情愉快的时候总要顽皮，故意带着严肃而浑厚的声音说：

“在没有主人的屋里干什么？”

向门外探出黑眼珠张望的儿子，像出了膛的子弹似地扑过来，在墙上挂什么相框的丈夫愣愣地回头看。艺淋禁不住喜悦之情抱着儿子发出笑声。

“嗬，连一封信都没有……”

“呵呵，我以为你在休养所呢。”

“爸爸昨天晚上带着那张三池渊画回来了。”

儿子自豪地指了指在墙上新挂的三池渊风景画。写有“休养纪念”字样的描写三池渊秀丽风景的画幅给单调的房间增添凉爽和文雅。

“休养结束了吗？”

“……”

李宇镇只在脸上显出不自然的微笑。艺淋产生摸不着头绪的疑惑，可再也不问下去，反正怎么也都愉快，家里好久没有团圆和气的气氛了。她要想尽情呼吸家庭的暖和气息，不断地亲了亲儿子柔软的脸蛋和额头。

儿子忍不住嗤嗤地笑。

艺淋注视着丈夫的神色，没发现作别时的伤心感，反而络腮胡刮得干干净净，显得格外清秀。

真的在望夫岩受尽折磨而返回的吗？可怎么还不满休养日期就回来呢？……

艺淋抖掉一直纠缠的疑惑，走进厨房，打开从平壤带来的罐头摆午饭，她很想在幽静舒适的屋里三口人一起边吃饭边聊天。

“我在休养所看到你了。”

李宇镇坐在饭桌前先开口。他的话意思是在电视里看到艺淋的表演。在他的嘴角和眼角边带出一丝腼腆的微笑，看起来心情颇好。

“我在休养所遇见了朋友，他在电视屏幕上认出了你。我生怕关于你的事传开。”

“怎么？男人都以为自己内人扬名倒觉得羞涩。呵呵……”

艺淋笑得眼睛都红了。丈夫不像别的男人那样用温情脉脉的语言，就用这种方式祝贺妻子的成功。艺淋真的被他那种真挚的爱情感动了。所以，在丈夫的心里总是以艺淋为骄傲。这时，艺淋觉得可以对新生活的蓝图的话题跟丈夫亲切地交谈。而且她已经沉浸在新生活的幸福之中。

“你怎么提前回来呢？”

“就是这样的了。”

“真是的，你呀……好不容易才去休养的呢……”

“其实，我想在休养期间看看白头山密林的落叶松。白头山的落叶松御寒性很强，还耐有盐分的土质，但生长缓慢。但是，卧地落叶松御寒性弱，倒生长快。所以我想把它们杂交

培养一个既耐寒生长又快的树种，动身的时候已带上了卧地落叶松的花粉。一到休养所，正赶上白头山的落叶松绽放花粉囊的时候，我不能因遵守休养所的纪律而错过良机，再说为把刚刚杂交的花粉培养成种子，必须把它赶快送往本院培养室。我好不容易跟休养所所长软磨硬泡，才放我回来的。”

“什么，就是因为这件事，去休养所的吗？”

“今天要结束花粉试剂处理，明天发往本院。”

“那……你不用发送，自己亲自去本院进行试验怎么样？”

艺淋紧张兮兮，宇镇脸上露出异样的表情。

“你以为这件事一天两天就可以做完的吗？我离开望夫岩怎么办？我很担心在我休养期间栽种弯曲的松树。”

“……”

艺淋耷拉着眼皮一动不动，涌上心头的幸福之涟漪立即消失了。以为回到生活之中的丈夫心中依然有望夫岩，甚至比以前对那里还更加真挚热情。艺淋觉得一切都塌下去。她的脑海里掠过了最近发生的事情。

“如果我们放弃花几年功夫研究的树木，那么，直到今天花费的时间、劳力、投资拿什么来补偿呢？国家的法律可以默允吗？大胆地作出决定吧。还是栽种弯曲的松树把。这个树种在我国东海岸的任何地带都可以茁壮生长。”

这是艺淋为独唱表演离开家的那天，望夫岩分所长来到艺淋家跟丈夫说过的话。当时，丈夫说:

“弯曲的松树林作为防风林不妥当，作为经济林也没有用处。我们虽然受尽辛苦，也要找出符合望夫岩的树种，并让它茁壮生长。”

“那种话我也会说，我们再也不想随声附和，按你的拍子跳舞！你的固执己见我已经听厌了。”

性急的分所长发出的怒吼，至今还在艺淋的耳边徘徊。就是因为那种固执，丈夫到今天依然原地踏步。人缺乏智慧和财力，就会表现强烈的固执和保守情绪。保守型人习惯于生活在自己狭窄的圈子里，把那个世界认为绝对的标准，可这种人最终没有好结果的。

艺淋觉得要是丈夫还是坚持己见留在望夫岩，不仅丈夫前程无望，而且我要翱翔天空的自己的美好未来也会毫无希望。她因为丈夫诚实，而爱上了他，可是没想到今天那些诚实表现为固执，竟成了障碍。

丈夫吃完饭后就站起来走进书房，艺淋浑身觉得倒塌的疲劳感。突然远去的对新生活的梦想……受到人民的爱戴的艺术家，在科学院上班的丈夫……这一切都是自己编造的想象而已。

艺淋讨厌自己一直沉醉于彩虹般的梦境，越这样越觉得不知实现高度理想的沃土而生活的丈夫很愚蠢。

艺淋想依赖快要跌在地上的身体找儿子，可儿子不见了。从虚掩的书房门缝里一看，丈夫放着大大小小的试剂瓶埋头进行实验，儿子很出神地望着。艺淋好像站在悬崖上，摇晃着身子。丈夫已把不懂事的孩子的心灵也驱赶到望夫岩了。

她猛地站起来走进书房，拉一下儿子的衣袖。

“你为什么在这里呀？”

突然，咣当一声，不知是什么掉地上发出破碎声。是桌子上的瓶子被儿子的衣袖碰掉了。丈夫愕然的眼神摸索着支离破碎的玻璃片。

“你为什么进来寻事生非！”

李宇镇啪啪打了几下儿子的小腿。艺淋感到比自己挨打还疼，咬住嘴唇。儿子发出急促的哭声。艺淋噙着泪水，抖着肩膀。

“宇镇，你怎么会这样！我知道你连家庭、生活都忘掉了，直到现在还在受苦受累。但是，这件事是你想干成就干成的吗？现在，你是不是已经看透了自己？”

李宇镇被艺淋这突如其来的抗辩呆住了，稍后脸色变黑，皱紧了眉头，可他搓着手尽力控制自己。

“那你的意思是叫我抛弃一切，是吗？”

“不是那个意思。拿望夫岩的防风林育种问题来说，本院条件有利，还可以缩短时间。目的是一样的，你到本院去工作，谁埋怨你呀？”

“这就是你的真心话吧？……或许你是不是比望夫岩还更惦记我、为自己担心、操心家庭的命运？”

（待续）

女管理委员长的一天

金英福的工作从格外的“早晨散步”开始。

凌晨，她披着工作服走出家门向田野走去。

她担任万景台区万景台蔬菜专业农场管理委员长已有25年，对农场每个田间的作物安排、土壤状态了如指掌。她衣兜里总是装有“宝物手册”。

田间状态、作物生长变化都准确无误地记在这本手册上。同时，制定每日、每周、每月、每季度农场日程和工作计划。她查看所有蔬菜田等农田之后才走向管理委员会。

早上8点，在她的办公室根据她的实地调查具体安排工作。周密细致地制定劳力及运输工具的调配、一天的工作内容和步骤。然后，她走向农场以自己的力量建设的科学技术普及室。

今天上午，总工程师、技术科员等农场技术集体、金日成综合大学生命科学系的教师、研究人员将在这里以“在农业生产中引进现代科技”为题通过国家网络进行定期的视频会议。

现在上博士院的儿子全铁也参加了会议。他是母亲的可靠助手。过去，她创造引进田螺有机耕作法、干田平耕法等先进耕作法，这里也有“助手”的一份功劳。儿子的理想是毕业后接母亲的班，为提高农业的科学化、集约化水平做出贡献。

在会上，还讨论了有关农场员利用科学技术普及室和引进先进科学技术等各种问题。

下午两点，走出办公室的英福去蔬菜第三作业班。

40年前她在该作业班里第一次干农活儿。因此，她更加关心该作业班。

作业班正在蔬菜田里施肥，埋头干活的农场员中有作业班里最小的英实。英实是在一个月前分配到该作业班的。

英福跟她一起干活，一一教她每株间的施肥量是多少、用什么方法施肥等。

她边改正英实的施肥方法，边给她擦汗说：“要盼到丰饶的秋天，就要端正良心工作、献出真心。虽然土地不会说话但它了解人心。”

“端正良心工作！”这就是她一生的教训、信条。

这天，作业班以130%超额完成了施肥任务。

晚上六点，农场员踏上下班回家的路。但英福却走向农场长老——李斗七老人（93岁）的家。

“哎呀，这不是我们管理委员长嘛。我正好等着你呢。”

她在20多年前被选为最高人民会议议员，从此，下班后一一了解农场员的生活情况，解决所有问题，农场的人管她叫“我们的议员”“我们的管理委员长”。

“生活上有什么困难吗？”

“没有，不是这个意思，食衣没有什么问题，睡得也好，为了像我们这样的庄稼人，你费了不少心啊，现在，我已把你当成我的亲生女儿。每晚上等你，已成习惯了。”老人说出了发自肺腑的真心话。

“您说到哪里去了，这是我们议员应尽的责任。”

接着，英福说，只要您健康长寿，全家才幸福，农场里的工作也很顺利，并再三嘱咐天气很热，要特别注意身体。之后离开了他家。

一家、又一家的家访就这样开始了。是不是缺大米、副食品，烧柴够不够……

村里的家家户户，灯火通明，传出幸福的笑声，她怀着为一家人般的农场员献出了一天的喜悦之情，回家了。

金先明

金英福（左）了解农田状态。

金玉玉米制品展览场

位于平壤纹绣区的金玉玉米制品展览场开门到现在每天都来很多人。该展览场是包括生产玉米制品的单位、产品销售店、提供玉米加工食品与饮料服务的餐厅和茶馆等的综合性玉米制品生产及服务基地。

生产各种各样的玉米加工品。

数十种玉米制品

该生产单位生产各种各样的玉米加工品。以金贵玉米之意，称其为金玉玉米制品展览场，这里生产的玉米制品种类达到80多种。

展览场科员朴英吉说：“通常玉米的营养成分含量很高，但消化吸收率却很低。”

他还讲了这样的故事。自古以来，朝鲜把玉米称为旱田谷物之王。营养值比白米和麦更高，但因加工不好不能完全被吸收。可展览场生产的玉米加工品特点是将玉米皮和胚芽分离，然后再利用先进的加工设备使之微分变性，不仅味道好，消化吸收率也大大提高。在这里利用玉米制作玉米拌面、玉米冷面等各种保健食品。玉米面包、玉米饼干、玉米蒸糕等所有产品的味道都有特点。在这里最具特色的是玉米方便面。世界大多以麦为主要原料生产方便面，但该展览场利用我国盛产的玉米为原料生产方便面。方便面的调料味也是我国人民喜欢的大酱味。此外，还生产牛肉味、鸡肉味、猪肉味等各种口味的方便面。

受到好评的玉米制品

展览场是四层建筑，第一层给客人提供玉米制品服务。来过这里的人们都惊叹地说，玉米居然能做出这么多玉米制品。

第二层是提供玉米冷面、玉米温面、玉米煎饺、玉米花等味道好、营养高的玉米加工食品服务的餐厅。服务员李京姬说，由于所有菜肴都有预防糖尿病、动脉硬化和延缓衰老的功能，中年人、特别是老年人更加喜欢。

第四层提供玉米营养茶服务。因此茶香味独特，助于消化，受到客人的欢迎。

住在平川区的一位妇女说：“我们的孩子特别爱吃玉米软糖饼干，因此常来这里。”

西城区的一位老人说 ：“玉米营养茶的味道非常独特。让人想起一家人坐在一起吃嫩玉米的事情。”

她还高兴地说，利用我国高产的玉米制作各种加工品服务人民真好。

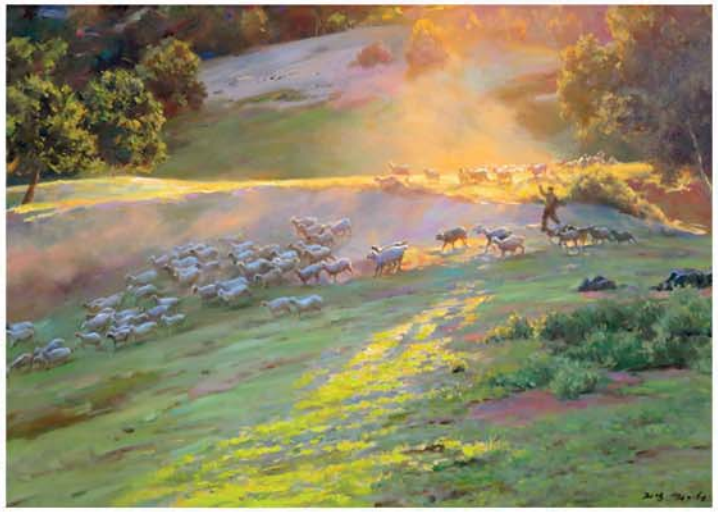
社长姜哲帅说：“按照人民日益提高的物质文化水平，我们为生产更多的玉米加工品而继续努力。”

今天来到金玉玉米制品展览场的人越来越多。在这里能看到人民日益提高的饮食生活水平。

林慧景

玉米加工品和食品深受顾客好评。

《在农家》



《放牧地的晚上》

《跳舞的姑娘》

《初夏》

李智贤与他的作品

万寿台创作社油画创作团的李智贤是创作许多人物画、风景画的有实力的画家。由于他受到画家父亲李宗帅的影响，从小很喜欢画画。在他四岁的某一天，宗帅看到儿子用蜡笔画出的各种花很吃惊。虽有不成熟之处，但画的花和叶子真的很不错。从此，他开始对智贤予以关心，总是说：“画是展现人和自然之美的艺术。人离不开自然生活，画可以说是给人带来浪漫和情趣的具有独特魅力的领域。所以，即使画一幅画也要画得给人民带来喜悦和情趣。”

智贤开始跟父亲学习画画的简单常识和基础知识。上小学和中学时，在美术小组画了许多习作。由于他的作品生动，技法水准超过了其他美术小组成员，教师们对他评价很高。

上平壤美术大学（当时名）时，他在每年进行的习作展示会上展出了许多习作。其中《母校的早晨》和《大学生》等，由于正确显示时代面貌，画法独特，得到很高评价。

他总是为创作出适合人民喜好和感情的作品而努力，为了了解一个绘画对象经常投入很大精力。他携带着的手册里写有按照对象的形态描写、色彩表现方法和使用的材料等，有关作品创作的内容。他说，其手册给了我很多帮助。

他在万寿台创作社以职业画家进行创作时，总是遵守自己定的准则。他的作品呈现出真实感和色彩表现上的典雅。

最近，他的油画《在农家》画面构图明确，通过边捣辣椒，边擦汗的农村妇女的面貌真实生动地表现出劳动妇女的勤劳、淳朴的性格。高粱杆篱笆和放在其前面的扫帚和泡菜缸，啄食的鸡鸭，和小狗玩的小孩等，生动地表现出当时的时代环境和农村生活环境。

他的油画《跳舞的姑娘》由于舞台背景和人物形象对比明确，节拍的曲线美明澈，在背景和人物之间呈现出立体感。此外，他还创作了《未来科学家大街的晚上》《在香山溪边》《初夏》《放牧地的晚上》《在鸭绿江上游》《密林》《湖边的晚上》《植物园的夏天》等许多作品。这些作品都栩栩如生，给人以身临其境之感。特别是他创作了许多国宝级作品。

他创作了描写伟大领袖金日成同志进行早期革命活动的作品《走着革命的黎明路》《帮助一个农家干活儿》《亲自看家庭手册》等，许多国宝级作品。这些作品在国家美术展览会获得了奖状和奖章。

今年1月，李智贤由于创作了数十幅国宝级作品获得了授予艺术工作者、创作家最高级表彰——5·16奖。

沈哲英

李智贤刻苦创作作品。

提供各种旅游服务

不久前，本刊记者与朝鲜国际旅行社副社长文大吉进行了谈话。

记者：你好，我们听到最近朝鲜国际旅行社以各种旅游项目进行旅游服务的消息。请你对此给我们详细介绍一下。

文大吉：好的，我们旅行社拥有熟练翻译世界各国语言的导游力量、大汽车、飞机和船舶等各种运输工具，还按照旅客的喜好提供各种旅游服务。

我们从迎接新年旅游开始筹划了滑雪旅游、冲浪旅游、飞机游览旅游、自行车旅游、船舶游览旅游、蒸汽机车旅游和建筑爱好者旅游等各种旅游项目。新年凌晨0点，许多旅客在金日成广场看着照亮黑夜的烟火和平壤冰雕节——2018的各种冰雕，与我国人民一起度过了节日。冬季进行马息岭滑雪旅游。4月进行的第29届万景台奖国际马拉松赛时，希望马拉松旅游的许多旅客参加马拉松爱好者的比赛。每年希望参加马拉松旅游的旅客不断增加。

此外，还进行乘坐无轨电车及有轨电车、地铁电动列车等各种公共运输工具的旅游，同时在咸镜北道清津和镜城之间运行的蒸汽机车旅游也是很受欢迎的旅游项目。

记者：再过不久，就是我国最热的三伏，这时，最理想的是海水浴，你们能提供什么样的旅游项目呢？

文大吉：当然，希望海水浴的旅客也很多。在我国有很多有利于海水浴的旅游景点。在松涛园和麻田游览地等各海滨浴场许多旅客不仅进行海水浴，还进行冲浪旅游和船舶游览旅游。特别是元山—金刚山地区旅游兼着云林瀑布旅游、金刚山旅游、马息岭滑雪场旅游。在云林瀑布能欣赏壮观的瀑布声和山岳美，又能在松涛园尽情进行海水浴和冲浪运动。马息岭滑雪场旅游能按照游客的愿望进行自行车旅游、越野跑、越野自行车赛和登山等。还可以在妙香山地区、七宝山地区和九月山地区等我国名山上度过三伏。

记者：听说访问我国的旅客深切关注朝鲜的民俗传统，请你谈谈这方面的情况。

文大吉：自古以来，我国人民作为单一民族，创造了自己固有的民俗传统，并把它继承和发展下来。

旅客们通过学朝语旅游、高丽治疗旅游等旅游项目，体验我们民族的固有文化。特别是开城地区有许多显示我们民族传统和文化的遗迹和遗物。在这里旅客们能看到朝鲜式古建筑，又能尝到当时的饮食。还能去看到民族分裂象征混凝土墙壁和朝鲜战争（1950-1953）时期，签约停战协定的板门店。

开城地区不仅拥有朝鲜旅游的独特魅力，还能提供深入了解我国的机会，受到旅客的欢迎。

记者：来过我国的旅客都说要再来，对此请说明一下。

文大吉：旅游界有这种话，不许反复。这是去过一次的地方不再去的意思。但来过我国的许多旅客，通过旅游感觉到自己所了解的朝鲜现实完全不同。例如，进行早晨散步的旅客都说，朝鲜人民自信的步伐和呈现笑容的面貌，与西方宣传相反，朝鲜很安定，人们好像没有任何烦恼。他们看到朝鲜妇女和孩子们在民族节日和民俗节日穿民族服装，继承民族传统的面貌都惊叹不已。还看着平壤市等我国所有地区日新月异，充满青春活力的面貌表示更大的好奇。因此，许多旅客多次再来我国，通过各种旅游项目进行旅游，对我国进行更深入地了解。

记者：感谢你的介绍。

金艺玲

举行了国际民主妇联会议。（2018.4）

我了解了朝鲜人民

这次，我们来平壤参观了医院、教育机构、博物馆，还去过旅游纪念品商店和为市民服务的普通商店，知道了很多。

首先，我们看到朝鲜人民享受着有尊严的、幸福的生活。我们还参观教育信息机构、科学研究机构、学生少年宫，看到朝鲜的科学、教育、文化的发展状况。

在逗留期间我们听到了以金正恩委员长同志为首的共和国政府宣布停止核试验和核武器只用于防御的消息。

我们在这样的时候前来访问朝鲜，因此更加了解了自主的、和平的朝鲜人民。

尤其是，在平壤逗留期间我们看到了在军事、科学、教育、经济等所有部门工作的妇女精神面貌。

我认为在朝鲜妇女具有相当高的地位。明确的是在社会主义社会妇女获得发展的机会非常多，而且会得到政府的保障和全社会的支持。

借这次机会，我高度评价朝鲜社会主义妇女同盟为了使朝鲜妇女在社会占据更先驱的、主导地位而进行的主导活动。

我们成功地结束会议，同时对朝鲜民主主义人民共和国有了新的体验和认识，因此，以高兴的心情离开这个国家。

谢谢。

Lorena Pina

国际民主妇女联盟主席
洛雷娜·培尼亚

百闻不如一见

我们来朝鲜受到很大的冲击。我们生活在充满虚伪的国家。我们来到朝鲜首先看到了朝鲜人民充满了取得自己事业胜利的信心，视人为世上最宝贵存在，以人为本、为人服务的价值观；朝鲜的教育系统和教师培养系统都使我受到巨大冲击。我们感到朝鲜人民充满的信心和力量。我们会与强大的朝鲜，在反对帝国主义的斗争中奋勇前进的朝鲜同在。

在朝鲜，我感受到的都是幸福的生活，特别是我国弥漫着对朝鲜的反动宣传，但与我亲眼所见的真实情况截然相反。在朝鲜一切都很安定与平和。我怀着愉快的心情回国，并努力让我国人民重新认识社会主义模范的朝鲜。

我们再次得知朝鲜社会主义妇女同盟如今做了很多工作，并感到妇女同盟是国家发展的重要力量。我们还看到妇女的经济及社会权利得到许多改善。我们参观平壤妇产医院得知，外国许多妇女得病及死亡时无人负责，而在朝鲜国家完全负责妇女的健康。朝鲜确实非常优待妇女。还得知了妇女参加国家建设和活动的重要性。我们在这里看到了妇女们为了自己的权利进行斗争的幸福和安定的生活。

朝鲜民主主义人民共和国万岁！朝鲜妇女万岁！

Vicepresidenta FDIM
para America y el Caribe

国际民主妇女联盟副主席
格洛丽阿·拉米雷兹

受益匪浅的参观

我们访问朝鲜期间，参观了平壤教员大学，对此表示感谢。我们了解了朝鲜是怎样培养教师的，并从中学到了很多东西。

我们对该大学在教师培养方法中所发挥的技术、业务水平非常惊讶。使我们更惊讶的是最后参观的房间。在这里我们了解到对孩子们进行家庭道德教育和孤儿教育的教学方法。我的心被他们以父母般的心情从事教育的教师培养方法所吸引。所以对此要广为宣传。大学的教师培养方法使我们深受感动。这些方法很有针对性。我身为妇女，要把此经验带到我国纳米比亚，在我国教室里对孩子们进行思想品德教育。

我来到朝鲜又感到，朝鲜妇女们以爱国主义精神团结在一起。我对朝鲜妇女们团结的力量感到惊讶。她们热爱自己的祖国和朝鲜劳动党。这次在朝鲜进行的国际民主妇女联盟会议对我们来说非常成功，我们受到了真诚的欢迎。我对你们的欢迎很感动。我们在朝鲜社会主义妇女同盟干部的面貌中学会了怎样组织这样的会议。我们希望朝鲜更加强盛，并积极支持他们的事业。

我们再次感到为突破施加于朝鲜和进步国家的制裁和封锁，需要互相支持。

Eunice Iipinge
IWDF Vice President

国际民主妇女联盟副主席
伊平盖·尤尼西

寻找历史的痕迹

考古发掘队员们同法国国立远东研究院成员们一起，共同调查开城南大门。

如今，很多人每天创新，生活在尖端时代。但也有的人与此相反追溯历史。朝鲜中央历史博物馆的考古发掘队员们翻山越岭寻遍山谷和田野发掘了许多历史遗迹。

这是他们为寻找高句丽（B.C.277年-A.D.668年）的壁画古墓而努力时的事情。

他们为了进一步发掘被认定为文化遗产的高句丽壁画，去了平壤市大城区。因为，曾在那里发掘出了高句丽壁画古坟，觉得这里可能还有高句丽壁画古坟。几次寻遍此地区，觉得调查过的地方有遗漏再次进行了调查。他们在仔细查看一草一木的过程中发现了壁画碎片。他们终于在大城洞找出了高句丽壁画古坟。古坟的坟头和天棚虽消失，但在墙壁上画有四神图，还发掘了项链等纯金装饰品。

有一天，他们得到南浦市江西区台城里的居民发现涂有颜料石块的报告后开始了发掘。结果，确定是高句丽9代王——美川王的坟墓。

还有过这样的事情。考古发掘队虽对平壤市三石区进行10多天的调查，但没能找出线索。他们放弃要回去时，因口渴去某家要了碗水。一个考古发掘队员向端着碗水出来的老人问：“这里有没有没有登记的遗迹和遗物？”“那后山上有像坟墓的……”

他们听了老人的回答后，立马上路了。随着老人来到离长寿院洞所在地东北2公里的青龙山小山岗东边倾斜面的坟墓，墓葬虽有损伤，但还有壁画的痕迹。古坟墙壁虽破损得厉害，但北墙上画的玄武原样保留了下来。整理古坟底面的过程中发现了许多壁画碎片和棺台痕迹。以前，在此地区发掘了湖南里四神古坟等几个高句丽时期的古坟。发掘出被认为高句丽迁都平壤后的5世纪中叶的长寿院洞壁画古坟，从而证实了该地区是高句丽壁画古坟集中分布的地区，并增加了查明四神图的出现和演变关系的考古学资料。

考古发掘队员们在高丽时期（918年-1392年）王宫遗址的开城市满月台发掘了金属活字。他们以开城市的一个少年在满月台附近发现朝鲜中央历史博物馆里仅有的金属活字的报告为线索，历经艰辛努力，于2015年，发掘出了又一个金属活字，2016年，发掘了四个金属活字。

他们与法国国立远东研究院一起，对开城南大门进行共同调查，查明了开城市的发展历史。

考古发掘队员们当找出埋在地下和掩盖在岁月里的一个瓦片或瓷器片时，高兴得流出眼泪。他们说：“没有昨天就不会有今天和明天。发掘证明民族的智慧和才能的历史文物的工作不是谁都能轻易体验的最骄傲的事情。”

林玉

在满月台发掘的金属活字

维护郁陵岛和独岛主权的爱国者

在朝鲜为维护国家的尊严和主权献身奋斗的民族爱国斗争史册上记载着一个普通渔夫安龙福（17世纪中叶末）为维护郁陵岛和独岛主权而英勇斗争的事迹。

1693年夏天，安龙福同蔚山的40多个渔夫一起，出海捕鱼，遇到风浪，在郁陵岛抛锚登陆了。

与独岛比邻的郁陵岛，风景秀丽，物产丰富。在壬辰卫国战争时期（1592-1598），倭寇闯进这个岛，杀人掳掠，无恶不作，岛上居民被迫背井离乡，战后岛上便断了人烟。偶而有江原道和庆尚道海岸一带的渔夫来岛捕鱼或休息。

倭寇乘机把侵略魔抓伸到郁陵岛和独岛。过去，倭寇因朝鲜人民正义的爱国抗战受到巨大打击被赶了出来，可过了几年之后，倭寇再次摸进朝鲜东海，企图实现未达成的旧梦。倭寇恣意把郁陵岛称为“竹岛”，把独岛称为“松岛”，1614年和1615年向朝鲜封建政府提议勘探“竹岛”。对此，朝鲜封建政府授权东莱副使表明，“竹岛就是朝鲜的郁陵岛”，因此不允许外国人“勘察”的坚定立场。但倭寇利用政府力量涉及不到较远岛屿的弱点，不论如何也要把郁陵岛和独岛占为己有进行恶毒的阴谋活动。安龙福一行在郁陵岛碰见了非法入侵的倭寇。倭寇傲慢地说郁陵岛是日本的领土，以主人自居。安龙福（他会流利的日语）虽是卑微的渔夫，但义愤填膺，判断和这些倭寇斗没什么用，为了保卫祖国的领土，同朴御顿一起，渡到日本隐岐岛，同岛主进行了谈判。安龙福证明了郁陵岛是朝鲜领土，并强烈地谴责了日本侵略罪行。岛主看到用任何威胁也不能使安龙福屈服，便把他送到了伯耆州（现岛取县西部地区）。伯耆州太守企图用财物收买安龙福，但安龙福揭穿他们的阴谋诡计，终于使日本的关白和太守承认了郁陵岛是朝鲜领土。他在回国的路上来到对马岛，但狡猾的长崎县领主和对马岛岛主推翻自己侵犯郁陵岛事实，反而捏造朝鲜人“侵犯”该岛，要求朝鲜政府“道歉”，还害怕自己的罪行暴露，把安龙福强行关押了90天。可是由于安龙福的斗争是正当的，不得不把他放走。

回祖国后，安龙福到东莱府去作了详细汇报，并提出了保卫祖国领土的意见。但封建政府没给任何答复，反而采取消极态度。因此，以安龙福为主的爱国人民自愿走上了保卫郁陵岛和独岛之路。

1696年，安龙福一行人再次登上郁陵岛，不出所料，倭寇又闯进了郁陵岛。做贼心虚，倭寇辨白说他们原是准备去“松岛”（独岛）的，中途迷了航路，竟到了此岛。安龙福对此愤怒地说：“松岛就是于山岛（独岛），于山岛也是朝鲜领土”，便把他们驱逐出岛，径直渡海到伯耆州，向太守揭露了对马岛领主的罪行。太守向安龙福保证说，今后绝不让日本人冒然登上朝鲜的岛屿。此后，日本通知朝鲜政府郁陵岛和独岛确系朝鲜领土，再不敢侵入这些岛屿了。

这样，作为朝鲜民族领土一部分的郁陵岛和独岛上渗有着朝鲜人民为维护领土主权勇敢战斗的爱国精神和不屈的斗争历史。

沈哲英

朝鲜名山——白头山（3）

多种多样的动植物相

白头山地区是与亚洲大陆连接的高山地区，形成适应于严峻气候和固有地质及地理自然环境的独特的动物相。

白头山地区有很多稀贵而有益的动物。代表性的有黑豹、水獭、老虎、雪豹、野麝、鹿、麋鹿、羚羊、大熊等。

白头山地区分布着鸟类、兽类、爬虫类、两栖类和鱼类。

鸟类有200多种。

白头山地区由于冬天气温很低、捕食条件差，所以留鸟和冬候鸟少，夏季则栖息环境多样而有利，所以很多夏候鸟飞来繁殖。

三池渊黑琴鸡、大红丹黑琴鸡等被指定为自然保护物。被列为特别保护对象的鸟类是黄脚三趾鹑、北林鸮、猛鸮、丹顶鹤、白枕鹤、绿头鸭、金腰燕等。

白头山地区还栖息着多种爬虫类和两栖类动物。

爬虫类当中最多、分布最广的是黑链蛇和龙江草蜥。两栖类中最多的是欧洲林蛙、铃蛙、极北小鲵。

白头山地区有几十种鱼。

此外，白头山地区还分布着大约1800种的无脊椎动物。

白头山地区不仅动物相，而且植物相也很丰富，有2700多种。

白头山地区的植物相基本是冷杉、云杉、红皮云杉、落叶松等亚寒带性树木。特异的是分布速度比较快的植物品种比其他地区占很多比重。

低等植物中食用菌类最多。高等植物有冰河期后适应高山条件的毛毡杜鹃、舞鹤草、高山蓬、牛皮杜鹃等为主。

白头山地区植物分布特点是山脊、山腰、山麓和山沟的植物种类垂直分布差异明显。

天池湖畔上覆盖着厚度为20～30厘米的苔藓，其颜色多种，有蓝色、白色、灰色等，为高山景致增添独特风采。那里植物相在种类分布上有特点，在外表上也有独特之处。

大部分植物个子矮，草本植物中有几种是50厘米的，此外的大部分都是20～30厘米。

白头山的山林界限2000米下边是一望无际的原始森林，简直形成了千古森林的大海。由于气候的影响，白头山的植物相往上以树林带、灌木林带、高山草原带、地衣带的顺序变换。

因此，在白头山地区能看到温带、亚寒带、寒带地区的几乎所有植物。

尹新颖

白头山动植物一瞥

国家非物质文化遗产（20）

梨姜烤酿造技术

朝鲜传统名酒梨姜烤的酿造技术是朝鲜民族非物质文化遗产之一。

梨姜烤是以产自黄海道地区著名的梨子和生姜调配烧酒，以独特方法酿造的民族传统饮料。梨姜烤之名就是用梨子和生姜命名的。《东国世时记》等历史文献中，记载着梨姜烤和平壤的甘红露都是朝鲜名酒。

梨姜烤是利用梨子的爽甜、生姜的香味与烧酒调和而成的淡黄色清酒。该酒味儿好、颜色鲜艳，有益健康。自古以来，黄海道地区的人民广为酿造梨姜烤，日常饮用。

梨姜烤酿造方法如下；

首先以淀粉质原料和酒曲酿熟及发酵所获的蒸馏酒为配酒。在这里放入梨汁、生姜汁和蜂蜜，以温火加热酿造。

如今，梨姜烤酿造技术因国家的民族文化遗产保护政策，得到更大发展。

金恩情

“人权先进国”的实况

日本自称“人权先进国”，在世界面前耀武扬威。一旦登上国际舞台就伪装成令人怜悯的样子和着别人的调子对其他国家的“人权”情况说三道四，还在炮制“人权决议”之中起着突击队的作用。但连续公开的资料证明，这是阴险狡猾的日本为掩盖自己的人权污点，实现不纯的政治目的的产物。

日本的《读卖新闻》报道，日本国内虐待残疾人的行为逐年增加，仅2016年，此类案件就高达2500多起。加害者是被害者的家属、养老院和企业的职工。保护残疾人是国家和社会的法律、道德义务，又是评价国家文明程度的标准。但在自称为“人权先进国”日本，残疾人成为弱肉强食泛滥的社会第一个牺牲品。

日本虽有禁止歧视残疾人法，但那只是一张白纸。2006年，日本虽在联合国大会上通过的残疾人权利条约签了字，但以国内原因为借口一拖再拖，就在几年前获得2020年东京奥运会及残疾人奥运会的举办权，为顺利进行奥运会草草制造出了该法。可这样弄出来的法律不可能起到什么作用。

事实上，在日本受虐待的残疾人数持续增加。

2016年，名叫植松的26岁青年冲进位于神奈川县的残疾人保护设施，高喊“残疾人要死”，乱抡凶器当场杀死19人，26人受伤的案件即是说明日本残疾人保护措施的生动事例。

显示日本糟糕的人权实况的例子数不胜数。今年3月2日，东京都的某家庭里，叫做船户的男人残忍地打死了5岁的女儿，理由是孩子不听他的话。

在日本家庭暴力更加盛行。在滋贺县大津市发生50岁的儿子用电线勒死父亲的案件，引起了社会议论。在崎玉县，46岁的大儿子杀害父母后，毫无罪恶地向警察通报说，自己“杀害了父母”，使人们大为震惊。此外，今年1月，秋田县的52岁男子给母亲泼上石油烧死的案件，东京都练马区的74岁老人勒死自己女儿的案件等，这些令人毛骨悚然的案件总是不断发生。

这一切都说明，社会罪恶和反人伦犯罪泛滥的日本不是“人权先进国”，而是人权落后国、人权抹杀国。

现实证明，上世纪，给朝鲜人民和亚洲人民犯下特大型反人伦罪行的旧日军与对此不但不进行谢罪和赔偿，反而为了掩盖历史罪恶的日军后裔的行径完全一脉相通。

日本政客要铭记，否定历史，历史就会重演的历史教训。

金景姬

万岁楼

万岁楼是位于普贤寺大雄殿前的阁楼。始建于高丽（918年-1392年）末，后来多次改建。

1765年改建的万岁楼在祖国解放战争时期（1950年-1953年），因美帝国主义的疯狂轰炸被烧毁，挂在上梁上显示工艺之美的大铜钟也消失了。1979年，万岁楼以高丽时期的建筑形式恢复原状，如今成为劳动人民的文化休息场所。

万岁楼正面是23.04米，侧面是11.52米。

过去，在万岁楼挂有1600斤的大钟和两个大鼓，早上敲钟，晚上敲鼓。万岁楼是展现特别的楼阁建筑面貌和高丽时期建筑特点的优秀古建筑。万岁楼由于建在隆起的倾斜面，前后的层数不同。万岁楼因横建在丘陵上，楼阁建筑面貌特殊，前面有两层，后面是单层。万岁楼把柱子鼓起的部位设计在五分之二高度。这是如实地展现了高丽的建筑方式。

屋檐下的斗拱是在朝鲜封建王朝时期（1392年-1910年）也不能看到的形式。在内部天棚装饰上也能看到悠久的构造形式。

高丽时期建筑使椽木和内部天棚露出，用雕刻手法处理每个部位。

万岁楼的后院里有显示高丽时期优秀石造建筑艺术的八角十三层塔和普贤寺主建筑大雄殿。

万岁楼对研究高丽时期建筑艺术有很大的帮助。

李哲雄